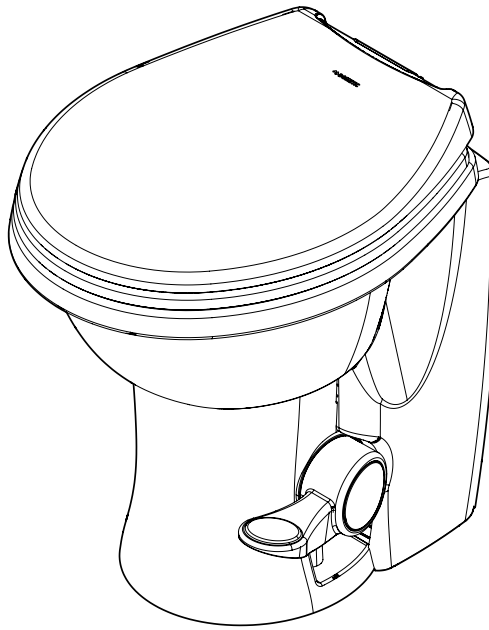




SANITATION

400 SERIES



MF410

EN

Macerator toilet

Installation and Operating Manual..... 3

FR

Cuvette de toilettes à pompe dilacératrice

Instructions de montage et de service..... 11

ES

Inodoro con sistema de trituración

Instrucciones de montaje y de uso..... 19



WARNING

Handling passenger or off-highway motor vehicle parts can expose you to chemicals such as phthalates and lead, which can cause cancer and reproductive harm. To minimize exposure, service the vehicle in a well-ventilated area, wear gloves, and wash your hands. For more information see www.P65Warnings.ca.gov/motor-vehicle-parts.

Copyright

© 2026 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

English

1	Important notes.....	3
2	Explanation of symbols.....	3
3	Safety instructions.....	3
4	Supplemental directives.....	3
5	Scope of delivery.....	3
6	Intended use.....	3
7	Technical description.....	3
8	Installation.....	4
9	Operation.....	6
10	Cleaning and maintenance.....	7
11	Troubleshooting.....	8
12	Disposal.....	8
13	Warranty.....	8
14	Technical data.....	8

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

- > Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



NOTICE!

- > Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Safety instructions



WARNING! Electrical shock, fire, or explosion hazard

- > Turn the power off before performing any electrical installation or maintenance activities.
- > Use care when diagnosing and adjusting components on a powered unit.
- > Use only Dometic replacement parts and components that are specifically approved for use with the appliance.
- > Do not modify this product in any way. Modification can be extremely hazardous.
- > Avoid improper installation, adjustment, alterations, service, or maintenance of the appliance. Service and maintenance must be done by a qualified service person only.

4 Supplemental directives

To reduce the risk of accidents and injuries, observe the following directives before proceeding to install or operate this appliance:

- Read and follow all safety information and instructions.
- Read and understand these instructions before installing, operating, or performing maintenance on this product.

The installation must comply with all applicable local or national codes, including the latest edition of the following standards:

USA

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)

- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Canada

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Scope of delivery

Quantity	Included kits
1	Mounting hardware kit (floor flange or remote)
1	MF410 toilet

Optional parts: The MF410 toilet can be connected to one of several Dometic holding tank monitoring systems to offer exact, continuous tracking of tank capacity. Contact the Dometic Customer Support or www.dometic.com for more information.

6 Intended use

The MF410 toilet (hereinafter referred to as "toilet") is an electric-flush toilet that macerates waste and pumps it to a holding tank or other effluent storage/disposal system in your recreational vehicle (hereinafter referred to as the "RV").

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation or assembly
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

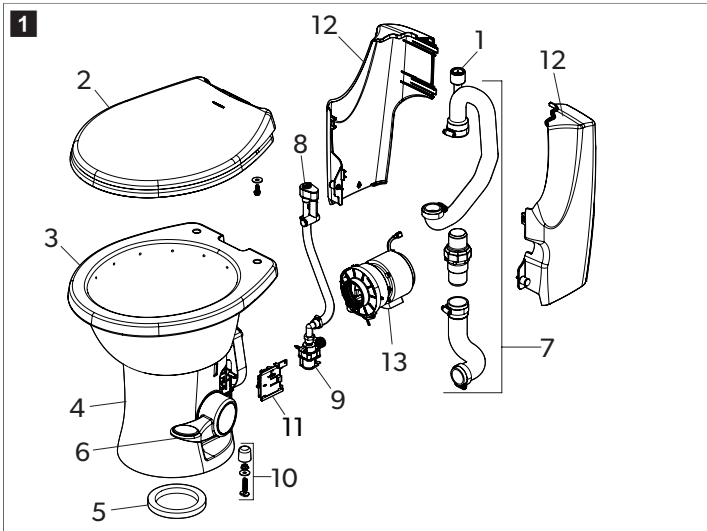
7 Technical description

7.1 Features

The toilet provides the following benefits:

- A convenient electronic flush feature adds water or flushes by pressing on the flush pedal.
- Two water consumption flush settings offer flexibility. The normal flush uses 0.8 gal (3.03 L) and adds water to the bowl before and after a flush. The dry bowl uses 0.2 gal (0.76 L) and only adds water during a flush.
- A versatile installation location offers flexibility. The powerful macerator pump allows the toilet to be located up to 40 ft (1219.2 cm) away from the holding tank or other discharge line destination (remote installation method).
- The automatic full-tank shut-down safety feature helps avoid motorhome damage. When connected to a holding tank level indication system, the toilet will not flush when the holding tank is full and prevents overfilling the tank.

7.2 Component locations



1	Anti-siphon valve/upper discharge tube	8	Vacuum breaker/bowl supply hose tube
2	Toilet seat	9	Water valve
3	Toilet bowl	10	Floor flange mounting option hardware kit*
4	Toilet base	11	Control module
5	Floor flange seal	12	Pump/base cover
6	Flush pedal assembly	13	Macerator pump/mounting assembly
7	Discharge pipe/trap assembly		

* Not shown: Remote mounting option hardware kit

8 Installation



NOTICE! Damage hazard

- > Do not install the toilet in the shower.
- > Be sure the foot pedal, when depressed, will touch the same flat surface as the installed toilet.
- > Do not over-tighten the floor mounting nuts. To prevent any distortion of the base, alternate between sides when tightening.
- > When reconnecting the water supply line, do not over tighten.

8.1 Recommended tools

7/16 in (11 mm) wrench	Electrical connection tools
Drill	Pliers or adjustable wrench

8.2 Preparing to install the toilet

1. Verify the location meets all the recommended clearances for the new model. See Toilet dimensions on page 9 and Rough-in dimensions on page 9.
2. Turn off the power to the toilet's location.
3. Turn off the water supply to the toilet's location.

8.3 Removing an existing toilet



NOTE If a toilet removal is unnecessary, skip to Installing the toilet on page 4.

1. Disconnect the power to the toilet.

2. Disconnect and drain the water supply line.
3. Remove the toilet hold-down bolts and screws.
4. Remove the toilet from the floor.
5. Remove and dispose of the old floor flange seal, the hold-down bolts, and any removal debris.

8.4 Installing the toilet

- To install the toilet directly on a flange, go to Floor flange installation on page 4.
- To install the toilet further from the holding tank, go to Remote installation on page 5.

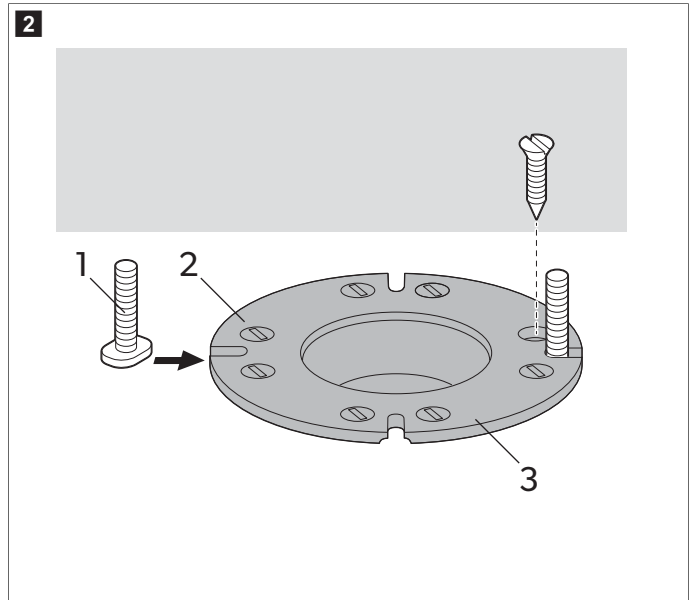
8.4.1 Floor flange installation



NOTICE! Damage hazard

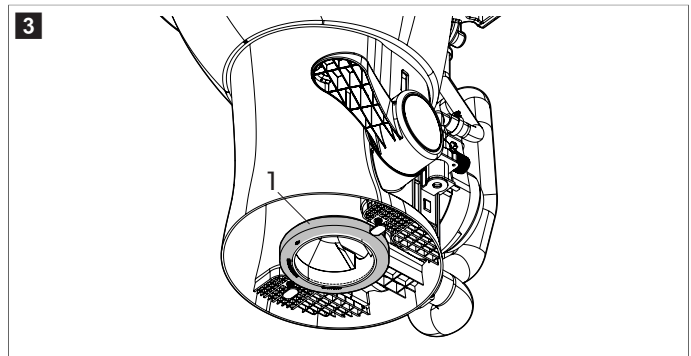
- > When lowering the toilet onto the floor flange, align the toilet so that the outlet at the base fits inside the floor flange outlet hole.
- > Secure the floor flange to the floor with a minimum of four screws (eight is recommended).

1. Verify the top surface of the floor flange is clean and free of any debris or sealant.

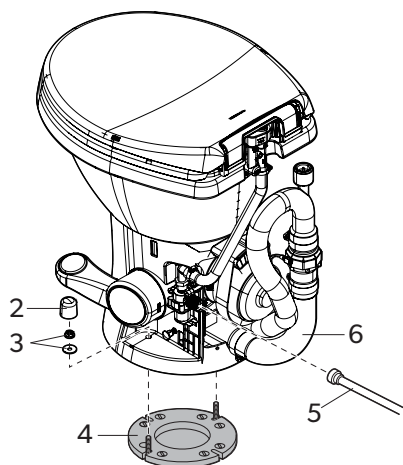


1	T-bolt	3	Floor flange
2	Screw		

2. Verify the toilet mounting holes of the new flange are at the correct location.
3. Secure the floor flange to the floor.
4. Insert the two T-bolts into the floor flange slots.



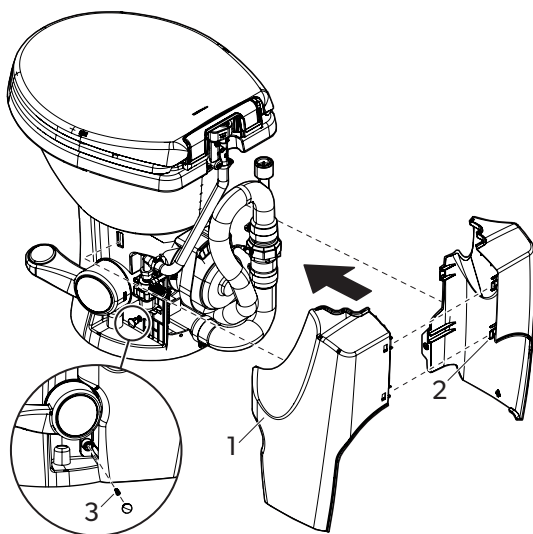
4



1	Floor flange seal	4	Floor flange
2	Bolt covers	5	Water supply connector
3	Floor mounting nuts and washers	6	Black rubber elbow

5. Verify the floor flange seal is installed onto the base of the toilet.
6. Carefully set the toilet over the floor flange.
7. Align the holes in the toilet base with the T-bolts as the toilet is lowered onto the floor flange.
8. Install the floor mounting nuts and washers onto the T-bolts.
9. Carefully torque the nuts to 30 in·lb (3.390 Nm) – 40 in·lb (4.519 Nm). When tight, the base should be securely attached and flat against the floor.
10. Attach the bolt covers onto the nuts.
11. Reconnect the water supply line and torque the connection to 30 in·lb (3.390 Nm) – 40 in·lb (4.519 Nm).
12. Connect the electrical power to the toilet according to the wiring diagram. See Wiring diagram on page 10.
13. Turn on the electrical power to the toilet.
14. Turn on the water supply to the toilet.
15. Flush the toilet several times and check for leaks.

5

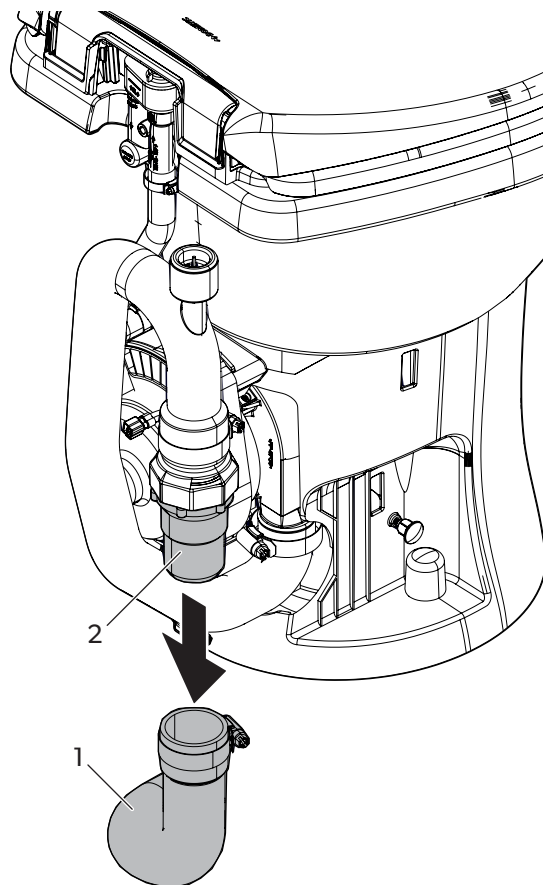


1	Pump/base cover	3	Screws
2	Locking tabs		

16. Attach the pump/base cover to the base using the screws at the sides of the toilet base and using the locking tabs at the sides and the back.

8.4.2 Remote installation

6



1	Black rubber elbow	2	Outlet fitting
---	--------------------	---	----------------

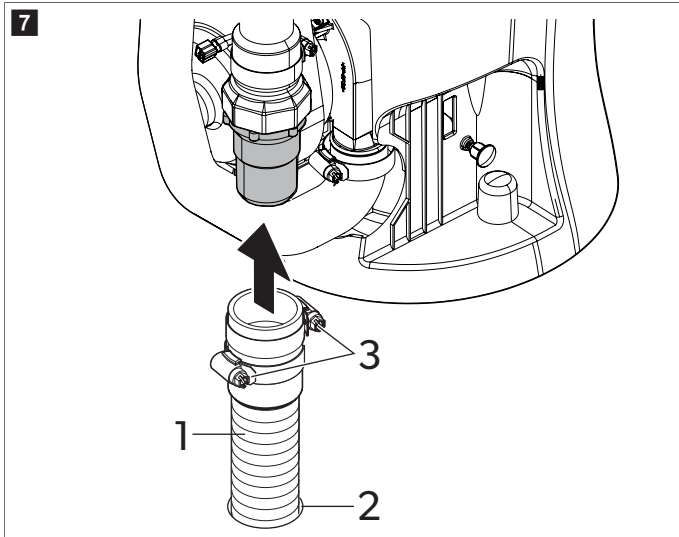
1. Place the toilet in the location where it will be installed.
2. Mark the fastener hole locations through the two holes in the toilet base.
3. Drill pilot holes for the two hex screw fasteners provided in the remote mounting hardware kit.
4. Remove the black rubber elbow from the outlet fitting at the back of the toilet.



NOTE Do not cut the zip tie, as this will allow water to siphon out of the bowl.



NOTE Do not pull or stretch the discharge hose to connect it to the sanitation hose.



1	Sanitation hose	3	Hose clamps
2	Floor access hole		

5. Drill access holes for the hoses if necessary.



NOTE Plumbing can be routed either above or below floor as required.

6. Route either a 1.5 in (38.1 mm) ID flexible sanitation hose or a 1.5 in (38.1 mm) ID PVC or ABS pipe from the waste tank to the outlet fitting.
7. Connect the flexible sanitation hose directly to the outlet fitting with hose clamps.
8. Reconnect the water supply line and torque the connection to 30 in·lb (3.390 Nm) – 40 in·lb (4.519 Nm).
9. Connect the electrical power to the toilet according to the wiring diagram. See Wiring diagram on page 10.
10. Fasten the toilet to the floor using a hex-head screw on each side of the base.
11. Cover the fasteners with the plastic caps.
12. Turn on the electrical power to the toilet.
13. Turn on the water supply to the toilet.
14. Flush the toilet several times and check for leaks.
15. Attach the pump/base cover to the base using the screws at the sides of the toilet base and using the locking tabs at the sides and the back.

9 Operation



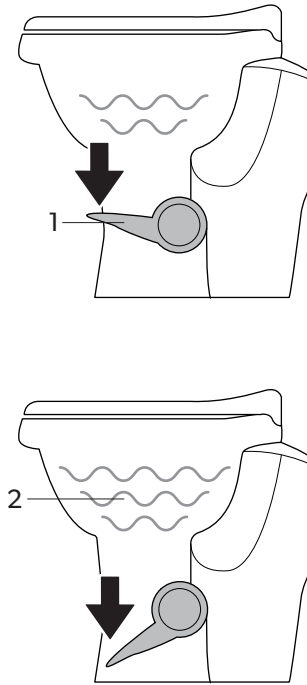
NOTICE! Damage hazard

- > Do not overfill the holding tank. To reduce this possibility, use the full-tank shut-down circuitry in the toilet's electronic control module. An optional Dometic tank monitor system can generate a full-tank signal and disable flushing until the holding tank is emptied. Overfilling the holding tank can cause serious damage to the sanitation system, such as rupturing the holding tank and releasing tank contents into the motorhome.
- > Ensure that guests are familiar with how to operate the toilet before they use it.

9.1 Adding water to the bowl

Adding water to an empty bowl helps prevent holding tank odors from entering the living space. Adding water is recommended prior to flushing solids and toilet paper.

8



1	Flush pedal	2	Water
---	-------------	---	-------

1. Press the flush pedal part-way down.
2. Release the pedal.



NOTE To avoid a possible overflow, the water flow will stop automatically if the pedal is pressed too long.

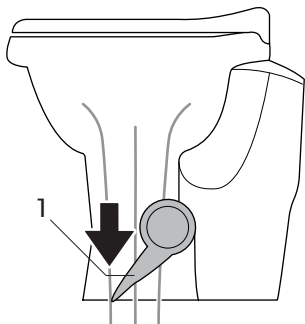
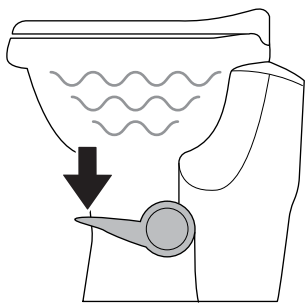
9.2 Flushing the toilet



NOTICE! Damage hazard

- > Flush only water, bodily wastes, and rapid-dissolving toilet tissue.
- > Do not flush foreign objects. Do not flush wet wipes, sanitary napkins, diapers, paper cups, cotton swabs, food, hair, or liquids such as oils or solvents.

9



1 Flush pedal

1. Press the flush pedal down completely.
2. Release the pedal.
- ✓ This activates a powerful macerator pump that siphons the water and waste from the toilet bowl, and then macerates and propels the effluent to the holding tank.



NOTE Residual water trickle in ceramic bowls: due to the integrated rim of this toilet bowl, water may continue to slowly trickle into the toilet bowl for up to 20 minutes after flushing. If the water trickle continues after 30 minutes, replace the water valve.

9.3 Changing the flush settings

The flush settings help manage water usage.

9.3.1 Normal flush

The normal flush setting uses 0.8 gal (3.03 L) per flush and adds water to the bowl before and after every flush.

1. To change the flush setting from dry bowl to normal flush, press and hold down the flush pedal for ten seconds.
2. Press and release the flush pedal to verify that normal flush has been activated.

9.3.2 Dry bowl flush

The dry bowl flush setting uses 0.2 gal (0.76 L) per flush and only adds water during the flush.

1. To change the flush setting from normal flush to dry bowl flush, press and hold the flush pedal for ten seconds.
2. Press and release the flush pedal to verify that dry bowl flush has been activated.

9.4 Understanding the full-tank indicator

When an optional tank monitor system is installed and operational, a solid red indicator light on the tank monitor control panel indicates the holding tank is full. The built-in monitor on the circuit board behind the pedal will also have a blinking/solid red indicator light when the holding tank is full. Flushing will be disabled to prevent overfilling the holding tank.

To restore electrical power to the toilet for flushing, empty or discharge the holding tank contents until the indicator is off. Additional features and indicators may be available based on the tank monitor model.

10 Cleaning and maintenance



NOTICE! Damage hazard

- > Do not clean the toilet with abrasive cleaners, caustic chemicals, or lubricants and cleaners that contain alcohols or petroleum distillates.
- > Do not use detergent that contains bleach or environmentally harmful substances.

10.1 Cleaning

- > For routine cleaning, use Valterra Pure Power Toilet Bowl Cleaner®.
 - If this cleaning agent cannot be found in your area, contact Dometic for your nearest dealer.
 - If the cleaning agent is not available, use a non-abrasive bathroom and toilet bowl cleaning agent.
- > For stubborn stains on the toilet bowl, carefully use rubbing alcohol to wipe and remove the stain.

10.2 Maintenance



NOTICE! Damage hazard

- > Be sure to perform the recommended maintenance on the macerator toilet and sanitation system if the toilet will not be used for more than two weeks, especially in hot weather.

Monthly	• Inspect the toilet, plumbing, plumbing connections, wires, and wire connections. • Open and close all plumbing valves. • Check any in-line water filters for blockage.
Yearly	Check the water valve filter.
Before storage or before two or more weeks of non-use	1. Flush the toilet in normal mode and add 4 oz. of liquid biodegradable laundry detergent. 2. Flush the toilet at least five times. 3. Turn off the water supply to the toilet. 4. Flush the toilet three times without water to minimize any remaining water in the macerator pump. 5. Turn off the power to the toilet. 6. If the system will be subjected to freezing temperatures, continue with Winterizing on page 7.

10.3 Winterizing



NOTICE! Damage hazard

- > Do not use this toilet when it will be exposed to temperatures below freezing.
- > Never leave the vehicle unoccupied for extended periods of time with the municipal water supply or the onboard water pump turned on when there is a possibility of freezing temperatures.
- > Never use automotive-type antifreeze (ethylene glycol) in freshwater systems. Use only nontoxic antifreeze (propylene glycol) designated for potable water systems.

At the end of each camping season, or when the vehicle is stored for long periods of time in which the toilet may be exposed to freezing temperatures, the system should be winterized by using potable water-safe antifreeze.

1. Drain the potable water tank.
2. Empty the waste holding tank.
3. Add freshwater antifreeze to the potable water tank according to the antifreeze manufacturer instructions.



NOTE Each installation is unique, so the amount of antifreeze mixture needed may differ. Use your judgment to ensure there is enough antifreeze for proper protection.

4. Flush the toilet several times until the antifreeze mixture has flowed completely through the toilet, the macerator pump, and the holding tank.
5. Turn off the power to the toilet.

11 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested remedy
The flush cycle operates correctly but the water in the bowl empties slowly or not at all.	The discharge piping is pinched or kinked.	Check the discharge piping.
	The trap or the discharge piping is blocked.	Plunge the line or squeeze the trap assembly to clear the blockage.
	The macerator pump is blocked.	Clear the blockage.
The macerator pump makes unusually loud noise or continually trips the breaker.	There is foreign material in the pump chamber.	Clear the foreign material from the pump chamber.
The flush cycle is not activated after pressing the flush pedal.	Electrical power to the toilet is off or disrupted.	Check the wiring and circuit breakers or fuses.
	The flush pedal is malfunctioning.	Replace the circuit board.
	The circuit board is malfunctioning.	Replace the circuit board.
	If an optional tank monitor is installed: the holding tank is full and the signal from the tank has shut down the electrical power to the toilet.	Empty the holding tank.
Insufficient or no water enters the toilet bowl.	The water supply line is pinched or kinked.	Check the water supply line.
	The screen in the water valve is blocked.	Clear the blockage at the water valve.
	The water valve is malfunctioning.	Replace the water valve.
Water trickles slowly into the toilet bowl for longer than 30 minutes after flushing.	The water valve is malfunctioning.	Replace the water valve.
The anti-siphon valve leaks water or water is siphoning out of the toilet bowl.	The valve is obstructed, or the valve or valve seat is faulty.	Using a blunt object, gently press down on the three chambers that surround the umbrella leaf of the anti-siphon valve, then pour hot tap water down the anti-siphon valve. Pour hot water on the valve to clean it. If unresolved, replace the discharge tube.

12 Disposal



Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, wherever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with the applicable disposal regulations.

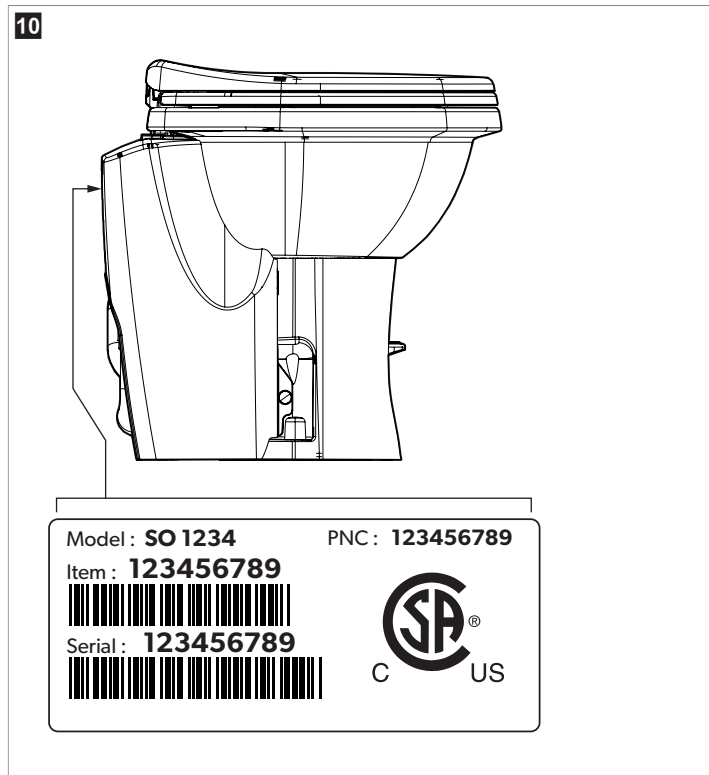
13 Warranty

One-year(s) limited warranty available at qr.dometic.com/bfneEw. If you have questions, or to obtain a copy of the limited warranty free of charge, contact:

DOMETIC CORPORATION
SANITATION CUSTOMER SUPPORT CENTER
13128 STATE ROUTE 226
BIG PRAIRIE, OHIO, USA 44611
1-800-321-9886

14 Technical data

14.1 Model identification



The toilet model identification label can be found on the toilet base under the water valve. Have this information ready before contacting Dometic for service.

14.2 Component materials

Toilet seat	Polypropylene
Toilet bowl	Vitreous ceramic
Toilet base	Polypropylene
Flush pedal	Polypropylene
Macerator pump body	Glass-filled polypropylene
Water valve	Polypropylene
Vacuum breaker	ABS/Polypropylene
Floor flange seal	Nitrile rubber, foam

14.3 Electrical specifications

Power draw	15 A / 12 VDC
Circuit breaker/fuse	25 A / 12 VDC

Wiring	Refer to ANSI/RVIA LV and NFPA 70/NEC Standards for the recommended wire gauge (USA). Refer to CEC I and II Standards for the recommended wire gauge (Canada).
---------------	--

14.4 Water supply specifications

Fitting	Floor flange - 3 in (76.2 mm) ID, 1/4 - 7/16 in (6-11 mm) thick
Flow rate	3 gpm (11.36 L/min) – 5 gpm (18.93 L/min) recommended*
	2 gpm (7.57 L/min) minimum
Static pressure	30 psi (2.07 bar) – 100 psi (6.89 bar)

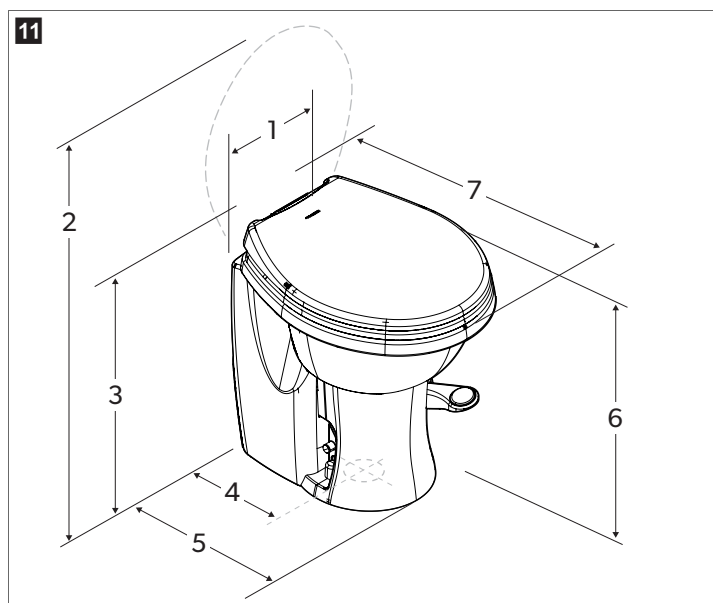
*A water supply that exceeds 5 gpm (18.93 L/min) may require a flow restrictor at the toilet inlet.

14.5 Discharge options

Floor flange option	Floor flange: 3 in (76.2 mm) ID; 0.25 in (6.4 mm) – 0.4 in (10.2 mm) or 1 in (25.4 mm) thick
Remote option (not mounted on the flange directly above the waste tank)	Sanitation hose size: 1.5 in (38.1 mm) or 1 in (25.4 mm) ID
	Horizontal hose run: 40 ft (1219.2 cm) maximum*

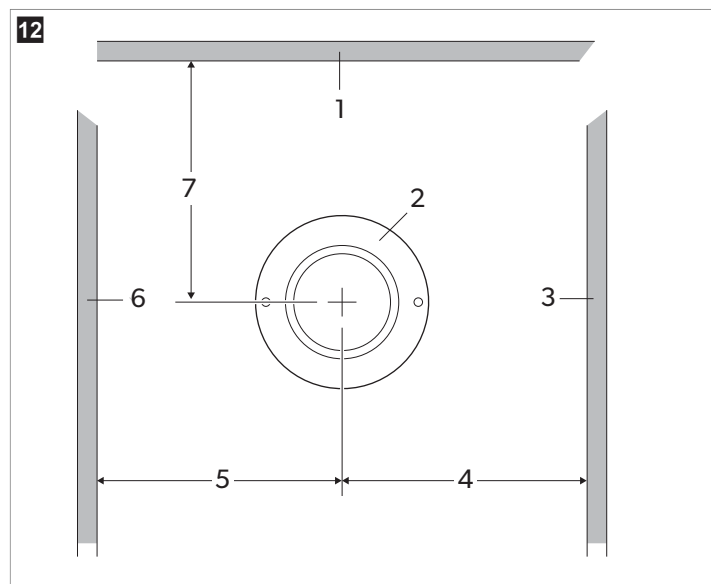
*Check for an adequate discharge flow if the installation nears this distance. Refer to ANSI 1192 and Z240 RV Series standards, where applicable, for more RV toilet installation guidelines. Specifications are subject to change without notice.

14.6 Toilet dimensions



1	15 in (381 mm)	5	14.88 in (377.8 mm) back to front of base
2	35.62 in (904.9 mm) seat cover up	6	18 in (457.2 mm) seat height
3	19.62 in (498.5 mm)	7	19.88 in (504.8 mm)
4	10 in (254 mm) rough-in		

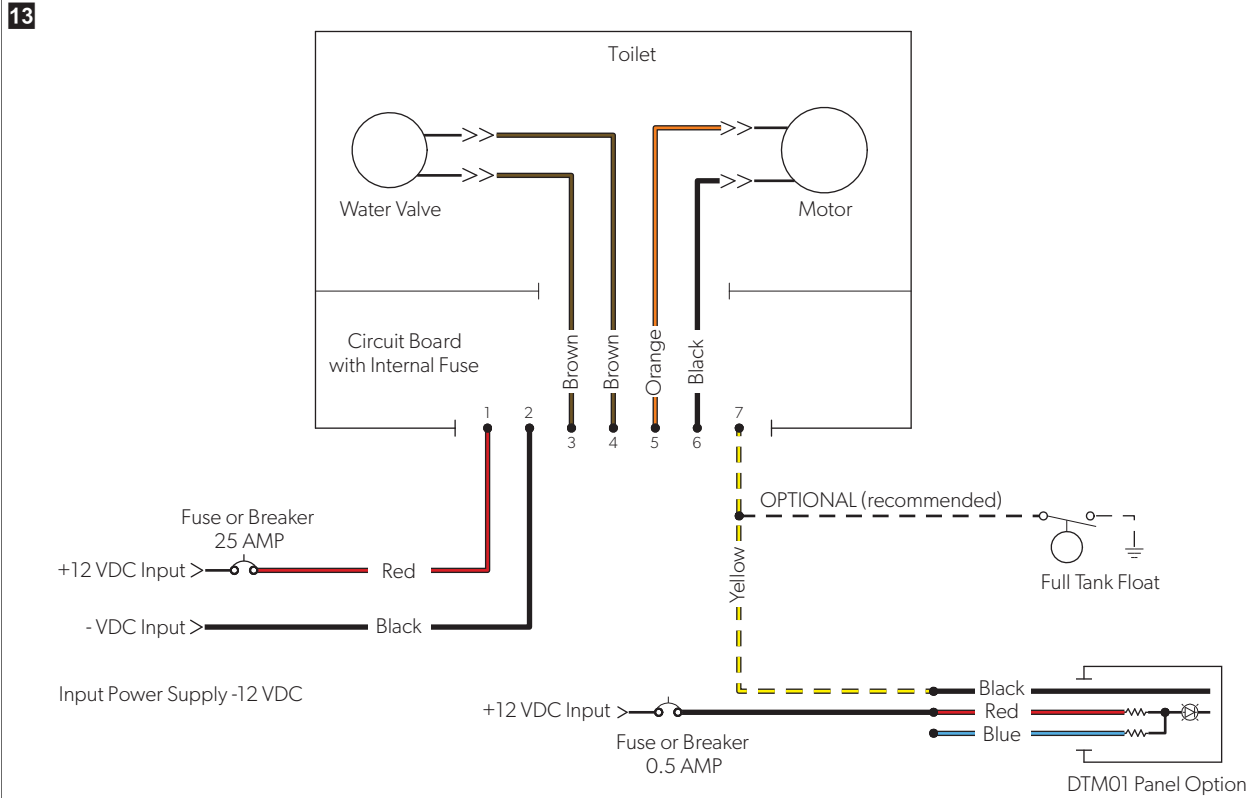
14.7 Rough-in dimensions



1	Back wall	5	11 in (279.4 mm)
2	Floor flange	6	Left wall
3	Right wall	7	10 in (254 mm)
4	11 in (279.4 mm)		

14.8 Wiring diagram

Heavy lines represent 14 AWG (2.1 mm²) (minimum) stranded copper wire. Size is determined based on RVIA recommendations. All other wire can be 18 AWG (0.8 mm²) stranded copper wire.



14.8.1 Wiring legend

Wiring colors	
Black	Black
Blue	Blue
Brown	Brown
Orange	Orange
Red	Red
Yellow	Yellow

Terms and abbreviations	
Toilet	Toilet
Circuit board with internal fuse	Circuit board with internal fuse
DTM01 Panel option	DTM01 Panel option
Full tank float	Full tank float
Fuse or breaker	Fuse or breaker
Input	Input
Input power supply	Input power supply
Motor	Motor
Optional (recommended)	Optional (recommended)
Water valve	Water valve

Français

1	Remarques importantes.....	11
2	Signification des symboles.....	11
3	Consignes de sécurité.....	11
4	Directives supplémentaires.....	11
5	Contenu de la livraison.....	11
6	Usage conforme.....	11
7	Description technique.....	11
8	Installation.....	12
9	Utilisation.....	14
10	Nettoyage et entretien.....	15
11	Dépannage.....	16
12	Mise au rebut.....	16
13	Garantie.....	16
14	Caractéristiques techniques.....	16

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consultez le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signallement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVIS !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique, d'incendie ou d'explosion

- > Coupez le courant avant toute opération de raccordement électrique ou de maintenance.
- > Portez une attention particulière au diagnostic et à l'ajustement des composants d'un appareil électrique.
- > Utilisez uniquement des pièces de rechange et des composants Dometic spécialement approuvés pour une utilisation avec l'appareil.
- > Ne modifiez pas ce produit d'une quelconque manière. Toute modification peut présenter de graves dangers.
- > Évitez toute opération d'installation, de réglage, de modification, d'entretien ou de maintenance incorrecte sur l'appareil. Les réparations et la maintenance doivent uniquement être réalisées par un technicien qualifié.

4 Directives supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, respectez les consignes suivantes avant d'installer ou d'utiliser cet appareil :

- Lisez et respectez toutes les consignes et instructions de sécurité.
- Lisez attentivement ces instructions avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de ce produit.

L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales ou nationales applicables, y compris la dernière édition des normes suivantes :

ÉTATS-UNIS

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Code des véhicules de plaisance

Canada

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 série VR, véhicules de plaisance

5 Contenu de la livraison

Quantité	Kits inclus
1	Kit de matériel de montage (bride de plancher ou à distance)
1	Toilettes MF410

Pièces en option : Les toilettes MF410 peuvent être raccordées à l'un des nombreux systèmes de surveillance des réservoirs collecteurs de Dometic pour offrir un suivi précis et continu de la capacité du réservoir. Contactez l'assistance clientèle de Dometic ou visitez le site www.dometic.com pour obtenir plus de renseignements.

6 Usage conforme

Les toilettes MF410 (ci-après dénommées « toilettes ») sont des toilettes à chasse d'eau électrique qui macèrent les déchets et les pompent vers un réservoir collecteur ou un autre système de stockage/élimination des effluents dans votre véhicule de plaisance (« VP »).

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation ou montage incorrects
- d'un entretien inadéquat ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

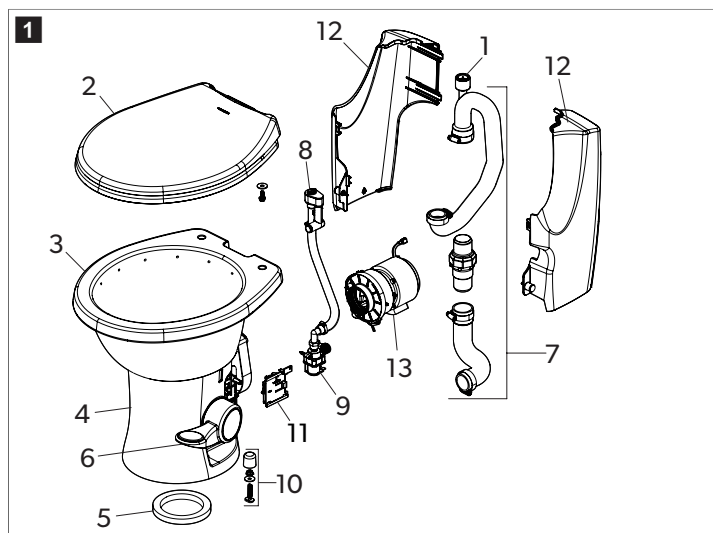
7 Description technique

7.1 Caractéristiques

Les toilettes offrent les avantages suivants :

- Une fonction pratique de chasse d'eau électronique permet d'ajouter de l'eau ou de tirer la chasse en appuyant sur la pédale de chasse.
- Deux réglages de la consommation d'eau pour la chasse d'eau offrent une certaine souplesse. La chasse d'eau normale utilise 0,8 gal (3,03 L) et ajoute de l'eau dans la cuvette avant et après le tirage de la chasse d'eau. La cuvette sèche utilise 0,2 gal (0,76 L) et ajoute de l'eau uniquement au moment du tirage de la chasse d'eau.
- Un lieu d'installation polyvalent offre une certaine souplesse. La puissante pompe dilacératrice permet de placer les toilettes jusqu'à 40 ft (1219,2 cm) du réservoir collecteur ou d'une autre destination de la ligne de décharge (méthode d'installation à distance).
- Le dispositif de sécurité d'arrêt automatique du réservoir plein permet d'éviter les dommages aux camping-cars. Lorsque les toilettes sont connectées à un système d'indication du niveau du réservoir collecteur, la chasse d'eau n'est pas tirée si le réservoir collecteur est plein et empêche le remplissage excessif du réservoir.

7.2 Emplacement des composants



1	Valve anti-siphon/tube de décharge supérieur	8	Dispositif anti-refoulement/tuyau d'alimentation de la cuvette
2	Siège des toilettes	9	Robinet d'eau
3	Cuvette des toilettes	10	Kit de matériel en option pour le montage sur bride de plancher*
4	Base des toilettes	11	Module de commande
5	Joint de la bride de plancher	12	Couvercle de la pompe/base
6	Ensemble de pédale de chasse d'eau	13	Pompe dilacératrice/ensemble de montage
7	Flexible de décharge/siphon		

*Non illustré : Kit de matériel en option pour le montage à distance

8 Installation



AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'installez pas les toilettes dans une douche.
- > Assurez-vous que la pédale, lorsqu'elle est enfoncée, touche la même surface plane que les toilettes installées.
- > Ne serrez pas trop les écrous de fixation sur plancher. Pour éviter toute déformation de la base, alternez entre les côtés lors du serrage.
- > Lorsque vous reconnectez la conduite d'arrivée d'eau, faites attention de ne pas trop serrer.

8.1 Outils recommandés

7/16 in (11 mm) clé	Outils de connexion électrique
Perceuse	Pince ou clé ajustable

8.2 Préparation de l'installation des toilettes

- Vérifiez que l'emplacement répond à toutes les recommandations pour le nouveau modèle. Voir Dimensions des toilettes à la page 17 et Dimensions approximatives à la page 17.
- Coupez le courant à l'emplacement des toilettes.
- Coupez l'arrivée d'eau à l'emplacement des toilettes.

8.3 Retrait des toilettes existantes



REMARQUE S'il n'est pas nécessaire de retirer les toilettes, passez à la section Installation des toilettes à la page 12.

- Débranchez l'alimentation des toilettes.
- Débranchez et vidangez la conduite d'arrivée d'eau.
- Retirez les vis et les boulons de maintien des toilettes.
- Retirez les toilettes du sol.
- Retirez et jetez l'ancien joint de bride de plancher, les boulons de maintien et tout débris d'enlèvement.

8.4 Installation des toilettes

- Pour installer les toilettes directement sur une bride, voir Installation avec bride de plancher à la page 12.
- Pour installer les toilettes plus loin du réservoir collecteur, voir Installation à distance à la page 13.

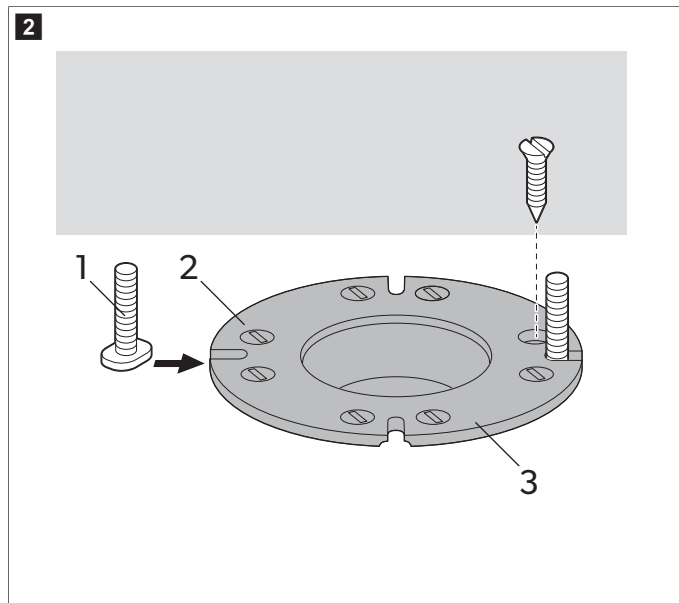
8.4.1 Installation avec bride de plancher



AVIS ! Risque d'endommagement

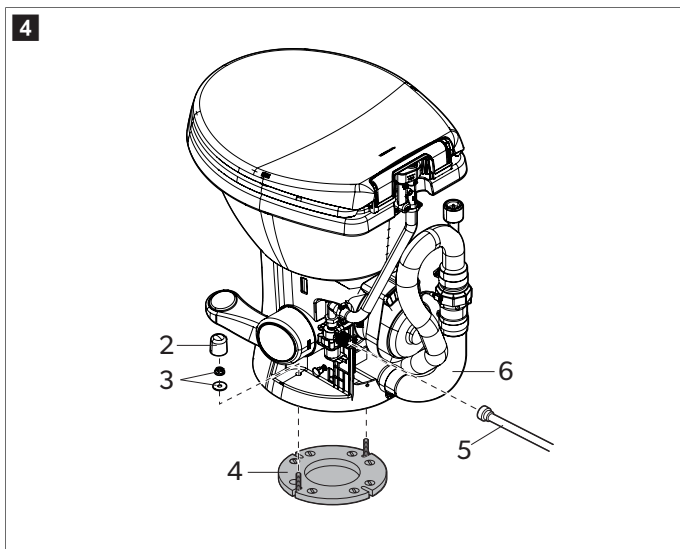
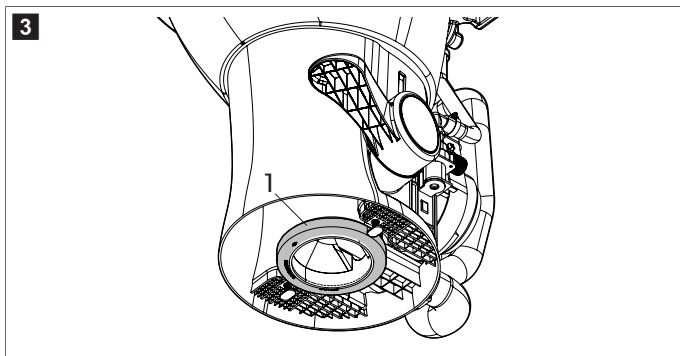
- > Lors de l'abaissement des toilettes sur la bride de plancher, les toilettes doivent être alignées de manière à ce que la sortie à la base s'insère dans le trou de sortie de la bride de plancher.
- > Fixez la bride de plancher au sol avec un minimum de quatre vis (huit sont recommandées).

- Vérifiez que la surface supérieure de la bride de plancher est propre et exempte de tout débris ou produit d'étanchéité.



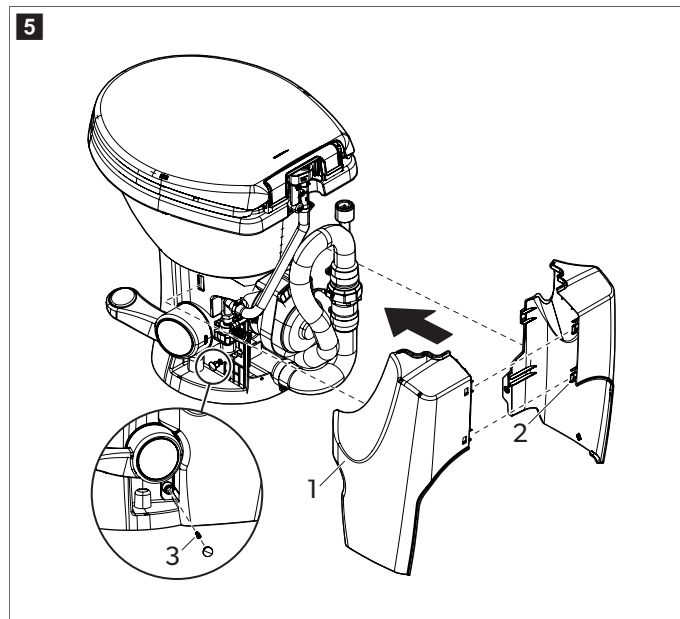
1	Boulon en T	3	Bride de plancher
2	vis		

- Vérifiez que les trous de montage des toilettes de la nouvelle bride sont à l'emplacement correct.
- Fixez la bride de plancher au sol.
- Insérez les deux boulons en T dans les fentes de la bride de plancher.



1	Joint de la bride de plancher	4	Bride de plancher
2	Cache-boulons	5	Raccord d'arrivée d'eau
3	Écrous et rondelles de montage sur plancher	6	Coude en caoutchouc noir

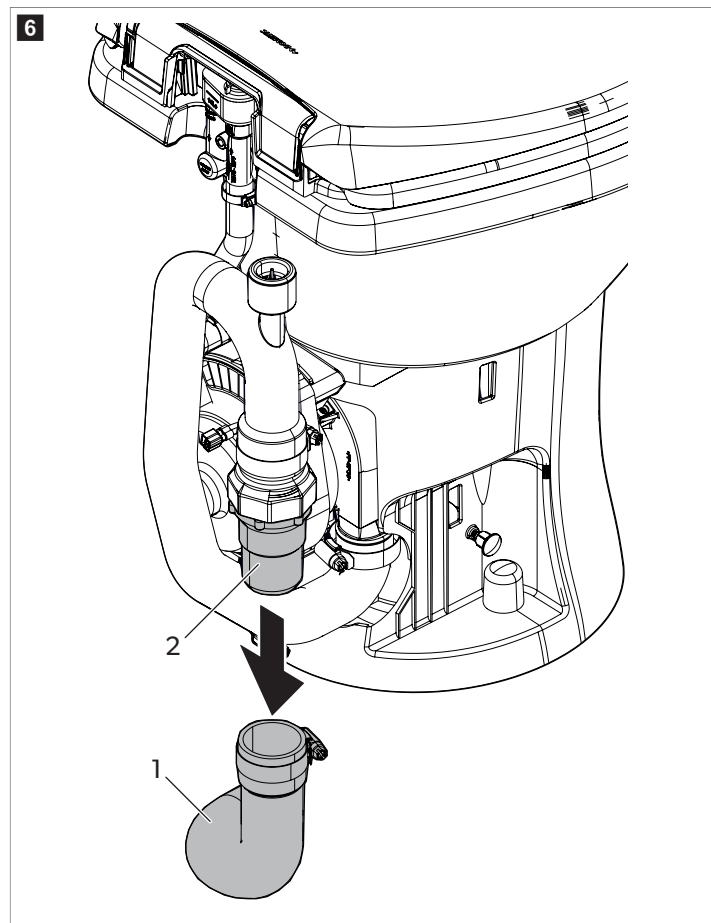
5. Vérifiez que le joint de la bride de plancher est installé sur la base des toilettes.
6. Placez soigneusement les toilettes sur la bride de plancher.
7. Alignez les trous de la base des toilettes avec les boulons en T, tout en abaissant les toilettes sur la bride de plancher.
8. Installez les écrous et les rondelles de fixation au sol sur les boulons en T.
9. Serrez avec précaution les écrous à un couple de 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm). Lorsqu'elle est serrée, la base doit être solidement fixée et à plat contre le sol.
10. Fixez les cache-boulons sur les écrous.
11. Raccordez la conduite d'arrivée d'eau et serrez le raccord à un couple de 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm).
12. Branchez l'alimentation électrique des toilettes selon le schéma de câblage. Voir Schéma de raccordement à la page 18.
13. Mettez la cuvette des toilettes sous tension.
14. Ouvrez l'arrivée d'eau à la cuvette de toilette.
15. Tirez la chasse d'eau plusieurs fois et vérifiez s'il y a des fuites.



1	Couvercle de la pompe/base	3	Vis
2	Languettes de verrouillage		

16. Fixez le couvercle de la pompe/base à la base en utilisant les vis sur les côtés de la base des toilettes et en utilisant les languettes de verrouillage sur les côtés et à l'arrière.

8.4.2 Installation à distance



1	Coude en caoutchouc noir	2	Raccord de sortie
---	--------------------------	---	-------------------

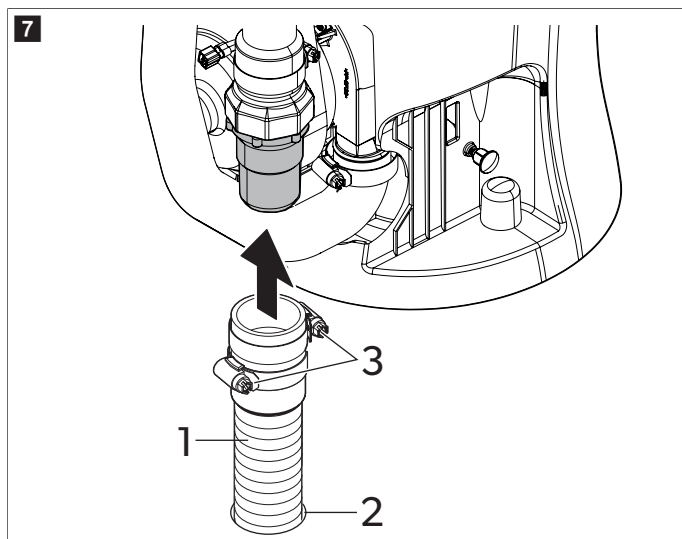
- Placez les toilettes à l'endroit où elles seront installées.
- Marquez l'emplacement des trous de fixation à travers les deux trous de la base des toilettes.
- Percez des avant-trous pour les deux vis hexagonales fournies dans l'ensemble de montage à distance.
- Retirez le coude en caoutchouc noir du raccord de sortie à l'arrière des toilettes.



REMARQUE Ne coupez pas l'attache autobloquante, car cela entraînerait un écoulement d'eau depuis la cuvette.



REMARQUE Ne tirez pas sur le tuyau de décharge et ne l'étirez pas pour le raccorder au tuyau d'assainissement.



1	Tuyau d'assainissement	3	Colliers pour tuyaux
2	Trou d'accès au sol		

- Percez des trous d'accès pour les tuyaux si nécessaire.



REMARQUE La plomberie peut être installée au-dessus ou en dessous du sol selon les besoins.

- Acheminez soit un tuyau flexible d'assainissement de 1,5 in (38,1 mm) de diamètre intérieur, ou un tuyau en PVC ou ABS de 1,5 in (38,1 mm) de diamètre intérieur entre le réservoir à déchets et le raccord de sortie.
- Raccordez le tuyau flexible d'assainissement directement au raccord de sortie à l'aide de colliers de serrage.
- Raccordez la conduite d'arrivée d'eau et serrez le raccord à un couple de 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm).
- Branchez l'alimentation électrique des toilettes selon le schéma de câblage. Voir Schéma de raccordement à la page 18.
- Fixez les toilettes au sol à l'aide d'une vis à tête hexagonale de chaque côté de la base.
- Couvrez les attaches avec les bouchons en plastique.
- Mettez la cuvette des toilettes sous tension.
- Ouvrez l'arrivée d'eau à la cuvette de toilette.
- Tirez la chasse d'eau plusieurs fois et vérifiez s'il y a des fuites.
- Fixez le couvercle de la pompe/base à la base en utilisant les vis sur les côtés de la base des toilettes et en utilisant les languettes de verrouillage sur les côtés et à l'arrière.

9 Utilisation



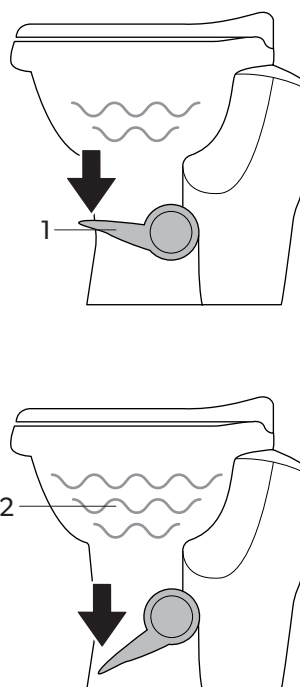
AVIS ! Risque d'endommagement

- Ne remplissez pas excessivement le réservoir collecteur. Afin de réduire le risque de remplissage excessif, utilisez le circuit d'arrêt pour réservoir plein, situé dans le module de contrôle électronique de la toilette. Un système optionnel de surveillance de réservoir Dometic peut générer un signal de réservoir plein et désactiver la chasse d'eau jusqu'à ce que le réservoir collecteur soit vidé. Un remplissage excessif du réservoir collecteur peut causer de graves dommages au système d'assainissement, comme la rupture du réservoir collecteur et le déversement du contenu de celui-ci dans le camping-car.
- Assurez-vous que les clients connaissent le fonctionnement des toilettes avant de les utiliser.

9.1 Ajout d'eau dans la cuvette

L'ajout d'eau dans une cuvette vide permet d'éviter que les odeurs des réservoirs collecteurs ne pénétrant dans la pièce. Il est recommandé d'ajouter de l'eau avant de tirer la chasse pour évacuer les matières solides et le papier hygiénique.

8



1	Pédale de chasse d'eau	2	Température
---	------------------------	---	-------------

- Enfoncez partiellement la pédale de chasse d'eau.
- Relâchez la pédale.



REMARQUE Pour éviter un éventuel débordement, le débit d'eau s'arrête automatiquement si l'on appuie trop longtemps sur la pédale.

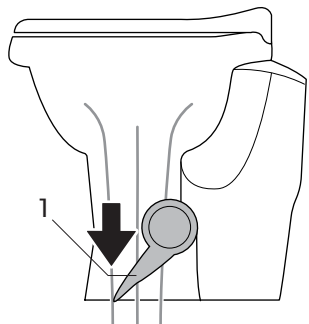
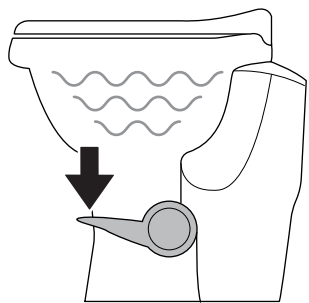
9.2 Tirage de la chasse d'eau



AVIS ! Risque d'endommagement

- Chassez uniquement de l'eau, des déchets corporels et du papier toilette à dissolution rapide.
- Ne tirez pas la chasse d'eau si des corps étrangers sont présents. Ne tirez pas la chasse d'eau si des lingettes humides, des serviettes hygiéniques, des couches, des gobelets en papier, des cotons-tiges, des aliments, des cheveux ou des liquides tels que des huiles ou des solvants sont présents.

9



1 Pédale de chasse d'eau

1. Appuyez complètement sur la pédale de chasse d'eau.
2. Relâchez la pédale.
- ✓ Cela active une puissante pompe dilacératrice qui siphonne l'eau et les déchets de la cuvette des toilettes, puis macère et propulse l'effluent vers le réservoir collecteur.



REMARQUE Ruissellement d'eau résiduelle dans les cuvettes en céramique : en raison du rebord intégré de cette cuvette, l'eau peut continuer à s'écouler lentement dans la cuvette jusqu'à 20 minutes après l'actionnement de la chasse. Si le ruissellement d'eau continue après 30 minutes, remplacez le robinet d'eau.

9.3 Modification des réglages de la chasse d'eau

Les réglages de la chasse d'eau contribuent à gérer la consommation d'eau.

9.3.1 Chasse d'eau normale

Le réglage normal de la chasse d'eau utilise 0,8 gal (3,03 L) par chasse d'eau et ajoute de l'eau dans la cuvette après chaque chasse d'eau.

1. Pour changer le réglage de la chasse d'eau de la cuvette sèche à la chasse d'eau normale, appuyez sur la pédale de chasse d'eau pendant dix secondes.
2. Appuyez brièvement sur la pédale de chasse d'eau pour vérifier que la chasse d'eau normale a été activée.

9.3.2 Chasse d'eau sèche

La chasse d'eau sèche utilise 0,2 gal (0,76 L) par chasse d'eau et ajoute de l'eau uniquement lorsque la chasse d'eau est tirée.

1. Pour changer le réglage de chasse d'eau de la chasse d'eau normale à la cuvette sèche, appuyez sur la pédale de chasse d'eau pendant dix secondes.
2. Appuyez sur la pédale de chasse d'eau et relâchez-la pour vérifier que la chasse d'eau sèche a été activée.

9.4 Comprendre l'indicateur de réservoir plein

Lorsqu'un système optionnel de surveillance des réservoirs est installé et opérationnel, un voyant rouge fixe sur le panneau de contrôle de la surveillance des réservoirs indique que le réservoir collecteur est plein. Un voyant rouge clignotant/fixe s'affiche également sur le moniteur intégré sur la carte de circuits imprimés derrière la pédale lorsque le

réservoir collecteur est plein. La chasse d'eau sera désactivée pour éviter le remplissage excessif du réservoir collecteur.

Pour rétablir l'alimentation électrique des toilettes pour tirer la chasse d'eau, videz ou déchargez le contenu du réservoir collecteur jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne.

Des fonctions et indicateurs supplémentaires peuvent être disponibles en fonction du modèle de moniteur de réservoir.

10 Nettoyage et entretien



AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de produits chimiques caustiques ou de lubrifiants et nettoyeurs qui contiennent de l'alcool ou des distillats de pétrole.
- > N'utilisez pas un détergent contenant de l'eau de Javel ou des substances nocives pour l'environnement.

10.1 Nettoyage

- > Pour le nettoyage de routine, utilisez Valterra Pure Power Toilet Bowl Cleaner®.
 - Si ce nettoyeur est introuvable dans votre région, contactez Dometic pour connaître le revendeur le plus proche.
 - Si le nettoyeur n'est pas disponible, utilisez un nettoyeur non abrasif pour salles de bains et cuvettes de toilettes.
- > En cas de taches tenaces sur la cuvette des toilettes, utilisez de l'alcool à friction pour essuyer et enlever délicatement les taches.

10.2 Maintenance



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Assurez-vous d'effectuer l'entretien recommandé sur les toilettes dilacératrices et le système d'assainissement si les toilettes ne sont pas utilisées pendant plus de deux semaines, surtout par temps chaud.

Chaque mois	• Inspectez les toilettes, la plomberie, les raccords de plomberie, les fils et leurs branchements. • Ouvrez et fermez toutes les vannes de la plomberie. • Vérifiez que les filtres à eau en ligne ne sont pas obstrués.
Une fois par an	Vérifiez le filtre du robinet d'eau.
Avant stockage ou avant deux semaines ou plus de non-utilisation	1. Tirez la chasse d'eau des toilettes en mode normal et ajoutez 4 oz de détergent liquide biodégradable pour le linge. 2. Tirez la chasse d'eau au moins cinq fois. 3. Fermez l'arrivée d'eau à la cuvette des toilettes. 4. Tirez la chasse d'eau des toilettes trois fois sans eau afin de minimiser l'eau restante dans la pompe dilacératrice. 5. Mettez les toilettes hors tension. 6. Si le système sera exposé à des températures glaciales, passez à la section Hivérification à la page 15.

10.3 Hivérification



AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez pas ces toilettes si elles sont exposées à des températures inférieures au point de congélation.
- > En cas de risque de gel, ne laissez jamais le véhicule de plaisance inoccupé pendant de longues périodes si l'alimentation en eau municipale est raccordée ou si la pompe à eau de bord est en marche.
- > N'utilisez jamais d'antigel de type automobile (éthylène glycol) dans les systèmes d'eau douce. Utilisez uniquement un antigel non toxique (propylène glycol) conçu pour les systèmes d'eau potable.

À la fin de chaque saison de camping, ou lorsque le véhicule est rangé pendant de longues périodes où les toilettes peuvent être exposées à des températures glaciales, le système doit être hiverné en utilisant de l'antigel sans danger pour l'eau potable.

1. Vidangez le réservoir d'eau potable.

2. Videz le réservoir d'eaux usées.
3. Ajoutez de l'antigel d'eau douce dans le réservoir d'eau potable en suivant les instructions du fabricant de l'antigel.



REMARQUE Chaque installation est unique, si bien que la quantité de mélange antigel nécessaire peut varier. Faites preuve de discernement pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'antigel pour une protection adéquate.

4. Tirez plusieurs fois la chasse d'eau de la toilette jusqu'à ce que le mélange antigel se soit complètement écoulé dans celle-ci, dans la pompe dilacératrice et dans le réservoir collecteur.
5. Mettez les toilettes hors tension.

11 Dépannage

Panne	Cause possible	Solution proposée
Le cycle de chasse d'eau fonctionne correctement mais l'eau dans la cuvette se vide lentement ou pas du tout.	La tuyauterie d'évacuation est pincée ou pliée.	Vérifiez la tuyauterie de reflux.
	La trappe ou la tuyauterie d'évacuation est bloquée.	Plongez la ligne ou serrez l'ensemble de la trappe pour dégager le blocage.
	La pompe dilacératrice est bloquée.	Dégagez le blocage.
La pompe dilacératrice fait un bruit inhabituellement fort ou déclenche continuellement le disjoncteur.	Il y a des corps étrangers dans la chambre de la pompe.	Éliminez les matières étrangères de la chambre de la pompe.
Le cycle de chasse d'eau n'est pas activé après avoir appuyé sur la pédale de chasse d'eau.	L'alimentation électrique de la cuvette de toilette est coupée ou perturbée.	Vérifiez le câblage ou les coupe-circuits/fusibles.
	La pédale de chasse d'eau fonctionne mal.	Remplacez la carte de circuits imprimés.
	La carte de circuits imprimés fonctionne mal.	Remplacez la carte de circuits imprimés.
	Si un moniteur de réservoir optionnel est installé : le réservoir collecteur est plein et le signal du réservoir a coupé l'alimentation électrique des toilettes.	Videz le réservoir collecteur.
L'eau n'entre pas ou n'entre pas suffisamment dans la cuvette des toilettes.	La ligne d'arrivée d'eau est pincée ou coudée.	Vérifiez la ligne d'alimentation en eau.
	Le tamis dans le robinet d'eau est bouché.	Éliminez ce qui bouche le robinet d'eau.
	Le robinet d'eau ne fonctionne pas correctement.	Remplacez le robinet d'eau.
L'eau s'écoule lentement dans la cuvette des toilettes pendant plus de 30 minutes après avoir tiré la chasse d'eau.	Le robinet d'eau ne fonctionne pas correctement.	Remplacez le robinet d'eau.
La valve anti-siphon présente une fuite d'eau ou de l'eau siphonne hors de la cuvette des toilettes.	La valve est obstruée, ou la valve ou le siège de valve est défectueux.	À l'aide d'un objet émoussé, appuyez doucement sur les trois chambres qui entourent le rebord du parapluie de la valve anti-siphon, puis versez de l'eau

Panne	Cause possible	Solution proposée
		chaude du robinet sur la valve anti-siphon. Versez de l'eau chaude sur la valve pour la nettoyer. Si le problème n'est pas résolu, remplacez le tube de décharge.

12 Mise au rebut



Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet. Pour éliminer définitivement le produit, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin de vous informer sur les dispositions relatives au retraitement des déchets.

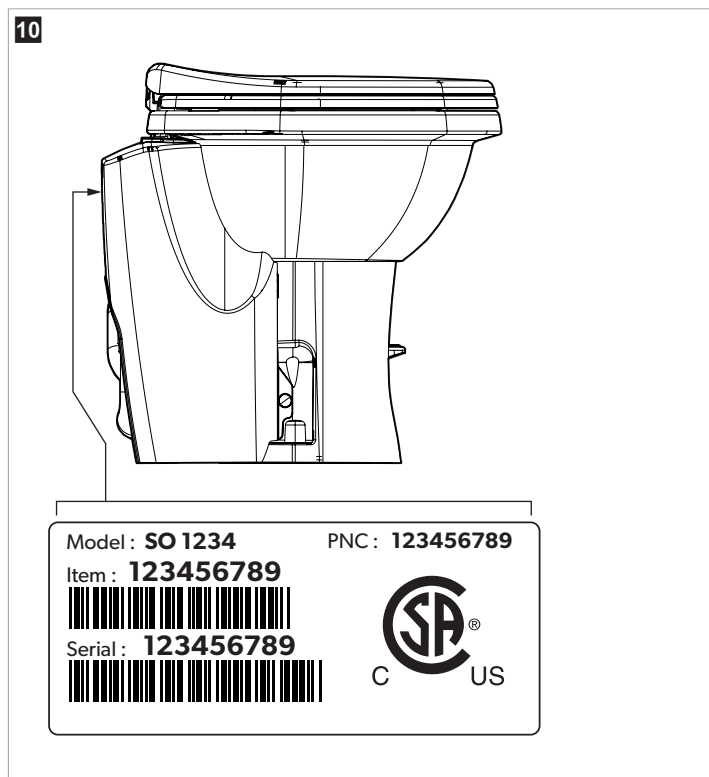
13 Garantie

Garantie limitée de Un ans disponible à l'adresse qr.dometic.com/bfneEw. Pour toute question ou pour obtenir une copie gratuite de la garantie limitée, contactez :

DOMETIC CORPORATION
SANITATION CUSTOMER SUPPORT CENTER
13128 STATE ROUTE 226
BIG PRAIRIE, OHIO, USA 44611
1-800-321-9886

14 Caractéristiques techniques

14.1 Identification du modèle



L'étiquette d'identification du modèle de toilettes se trouve sur le côté des toilettes, sous la pédale et derrière le couvercle. Munissez-vous de ces informations avant de contacter Dometic pour obtenir une assistance.

14.2 Matériaux des composants

Siège des toilettes	Polypropylène
Cuvette des toilettes	Céramique vitreuse
Base des toilettes	Polypropylène
Pédale de chasse d'eau	Polypropylène
Corps de pompe dilacératrice	Polypropylène armé de verre
Robinet d'eau	Polypropylène
Dispositif anti-refoulement	ABS/Polypropylène
Joint de la bride de plancher	Caoutchouc nitrile, mousse

14.3 Caractéristiques électriques

Courant consommé	15 A / 12 VDC
Coupe-circuit/fusible	25 A / 12 VDC
Câblage	Voir les normes ANSI/RVIA LV et NFPA 70/NEC pour les calibres de fil recommandés (États-Unis). Voir les normes CEC I et II pour les calibres de fil recommandés (Canada).

14.4 Spécifications de l'arrivée d'eau

Raccord	Bride de plancher - 3 in (76,2 mm) de diamètre intérieur, 1/4 - 7/16 in (6-11 mm) d'épaisseur
Débit	3 gpm (11,36 L/min) – 5 gpm (18,93 L/min) recommandé* 2 gpm (7,57 L/min) minimum
Pression statique	30 psi (2,07 bar) – 100 psi (6,89 bar)

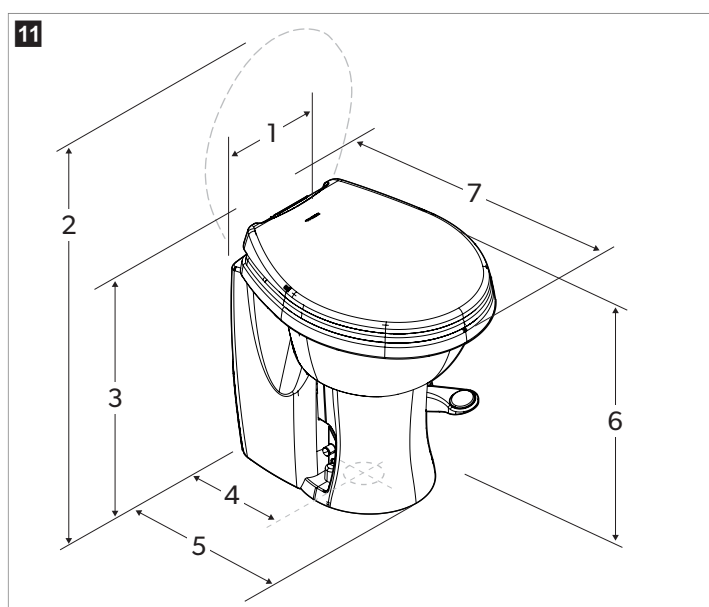
*Une arrivée d'eau qui dépasse 5 gpm (18,93 L/min) peut nécessiter un limiteur de débit au niveau de l'arrivée des toilettes.

14.5 Options de décharge

Option de bride de plancher	Bride de plancher : 3 in (76,2 mm) de diamètre intérieur ; 0,25 in (6,4 mm) – 0,4 in (10,2 mm) ou 1 in (25,4 mm) d'épaisseur
Option de montage à distance (pas de montage direct sur la bride au-dessus du réservoir)	Taille des tuyaux d'assainissement : 1,5 in (38,1 mm) ou 1 in (25,4 mm) de diamètre intérieur Tuyau horizontal : 40 ft (1219,2 cm) maximum*

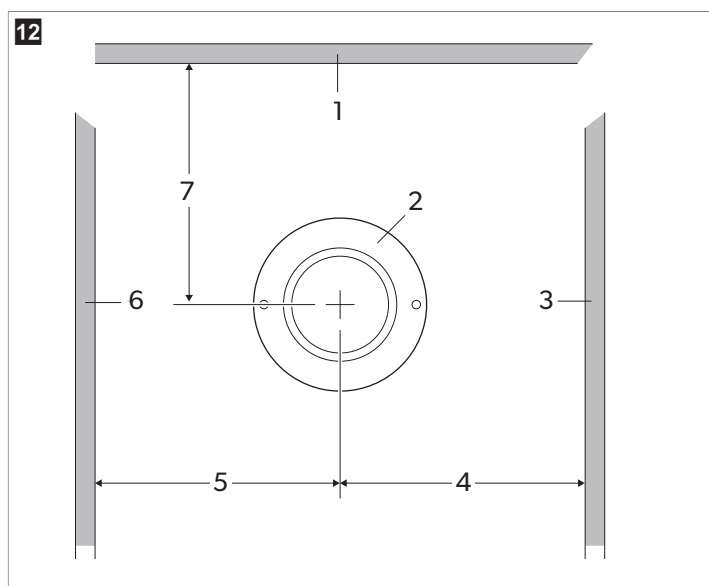
*Vérifiez que le débit de décharge est adéquat si l'installation correspond à peu près à cette distance. Pour des directives additionnelles sur l'installation de la cuvette de toilette dans un VP, voir les normes ANSI 1192 et Z240 RV Series, véhicules de plaisance, s'il y a lieu. Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

14.6 Dimensions des toilettes



1	15 in (381 mm)	5	14,88 in (377,8 mm) de l'arrière vers l'avant de la base
2	35,62 in (904,9 mm) du dessus du couvercle du siège	6	Hauteur du siège de 18 in (457,2 mm)
3	19,62 in (498,5 mm)	7	19,88 in (504,8 mm)
4	Estimation de 10 in (254 mm)		

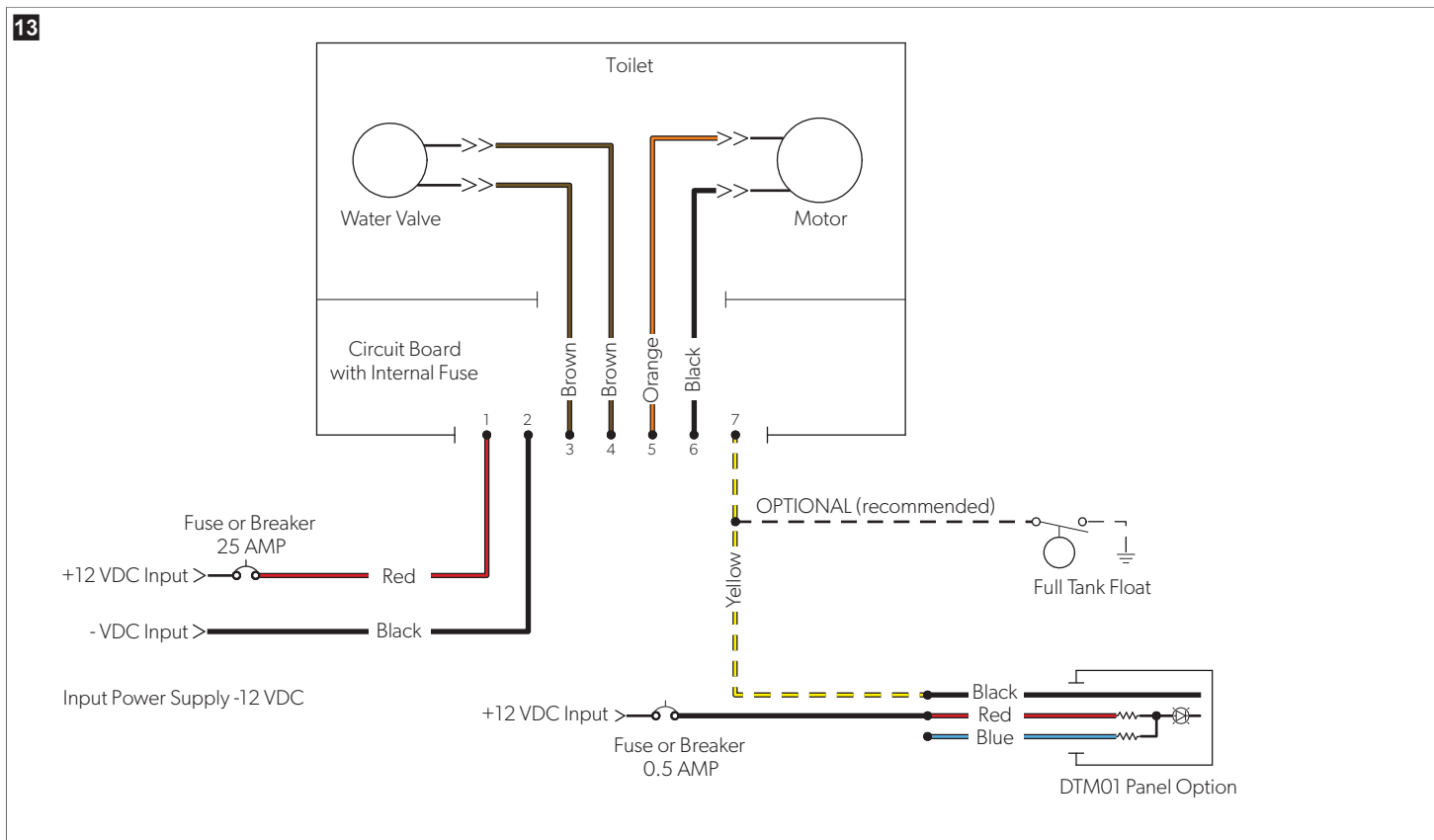
14.7 Dimensions approximatives



1	Paroi arrière	5	11 in (279,4 mm)
2	Bride de plancher	6	Paroi gauche
3	Paroi droite	7	10 in (254 mm)
4	11 in (279,4 mm)		

14.8 Schéma de raccordement

Les lignes lourdes sont composées de fil de cuivre toronné 14 AWG (2,1 mm²) (minimum). La taille est déterminée en fonction des recommandations RVIA. Tous les autres fils peuvent être composés de fil de cuivre toronné 18 AWG (0,8 mm²).



14.8.1 Légende du câblage

Couleurs du câblage	
Black	Noir
Blue	Bleu
Brown	Marron
Orange	Orange
Red	Rouge
Yellow	Jaune

Termes et abréviations	
Toilet	Toilettes
Circuit board with internal fuse	Carte de circuits imprimés avec fusible interne
DTM01 Panel option	Option du panneau DTM01
Full tank float	Flotteur de réservoir plein
Fuse or breaker	Fusible ou disjoncteur
Input	Entrée
Input power supply	Entrée de l'alimentation électrique
Motor	Moteur
Optional (recommended)	En option (recommandé)
Water valve	Robinet d'eau

Español

1	Notas importantes.....	19
2	Explicación de los símbolos.....	19
3	Indicaciones de seguridad.....	19
4	Normativas complementarias.....	19
5	Volumen de entrega.....	19
6	Uso previsto.....	19
7	Descripción técnica.....	19
8	Instalación.....	20
9	Funcionamiento.....	22
10	Limpieza y mantenimiento.....	23
11	Solución de problemas.....	24
12	Eliminación.....	24
13	Garantía.....	24
14	Datos técnicos.....	24

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN conservarse junto con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causarle lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡ADVERTENCIA!

- > Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡AVISO!

- > Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.



NOTA Información adicional para el manejo del producto.

3 Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica, incendio o explosión

- > Desconecte la alimentación antes de realizar cualquier instalación eléctrica o actividades de mantenimiento.
- > Prestar atención a la hora de diagnosticar y ajustar los componentes de una unidad alimentada.
- > Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y componentes de Dometic que estén específicamente aprobados para su uso con el producto.
- > No modificar ninguno de los componentes de este producto. Realizar cualquier modificación puede ser extremadamente peligroso.
- > Evitar una instalación, ajuste, modificación, servicio o mantenimiento inadecuados del electrodoméstico. El servicio y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal de servicio cualificado.

4 Normativas complementarias

Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, se deben cumplir las siguientes directrices antes de proceder a la instalación o la puesta en funcionamiento de este aparato:

- Leer y respetar toda la información y las instrucciones de seguridad.
- Lea y comprenda estas instrucciones antes de instalar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto.

La instalación debe cumplir con todos los códigos locales o nacionales vigentes, incluyendo la última edición de las siguientes normas:

USA

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Canadá

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Volumen de entrega

Cantidad	Kits incluidos
1	Kit de tornillería de montaje (con brida de suelo o remoto)
1	Inodoro MF410

Piezas opcionales: El inodoro MF410 se puede conectar a uno de los distintos sistemas de control de depósitos de aguas negras de Dometic para ofrecer un seguimiento preciso y continuo de la capacidad del depósito. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Dometic o www.dometic.com para obtener más información.

6 Uso previsto

El inodoro MF410 es un inodoro con descarga eléctrica que tritura los residuos y los bombea a un depósito de aguas negras u otro sistema de almacenamiento/eliminación de aguas residuales en su autocaravana (también llamada "vehículo recreativo" o "RV"). Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente y/o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Instalación o montaje incorrectos
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

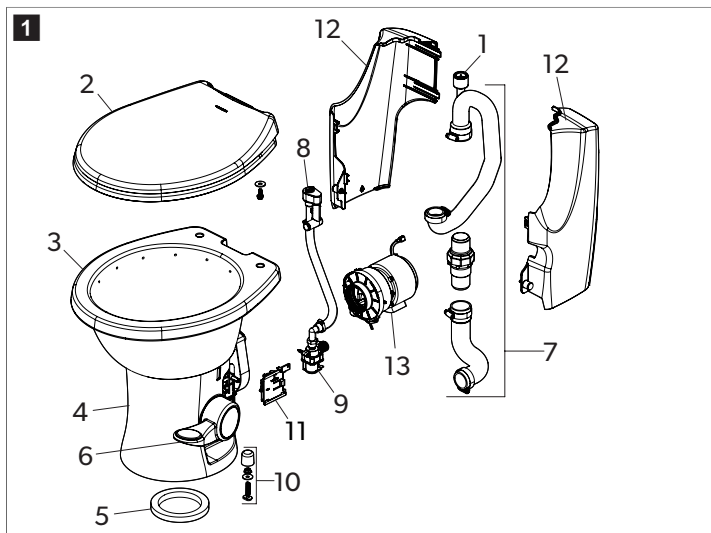
7 Descripción técnica

7.1 Características

El inodoro ofrece las siguientes ventajas:

- Una práctica función de descarga electrónica añade agua o descarga al presionar el pedal de descarga.
- Los dos ajustes de consumo de agua diferentes ofrecen flexibilidad. La descarga normal utiliza 0,8 gal (3,03 L) y añade agua a la taza antes y después de la descarga. La descarga eco utiliza 0,2 gal (0,76 L) y solo añade agua durante el desagüe.
- Una ubicación de instalación versátil ofrece flexibilidad. La potente bomba trituradora permite colocar el inodoro a una distancia de hasta 40 ft (1219,2 cm) del depósito de aguas negras u otro tubo de descarga (método de instalación remota).
- La función de seguridad de apagado automático con el depósito lleno ayuda a evitar daños en la autocaravana. Cuando se conecta a un sistema de indicación del nivel del depósito de aguas negras, el inodoro no descarga cuando el depósito está lleno, lo que evita que se desborde.

7.2 Ubicación de los componentes



1	Válvula antisifón/tubo de descarga superior	8	Válvula de vacío/manguera de suministro de la taza
2	Asiento del inodoro	9	Válvula de agua
3	Taza del inodoro	10	Kit de tornillería opcional para montaje con brida de suelo*
4	Base del inodoro	11	Módulo de control
5	Junta de la brida del suelo	12	Cubierta de la bomba/base
6	Conjunto del pedal de descarga	13	Conjunto de montaje/bomba trituradora
7	Conjunto de tubería de descarga/sifón		

* No se muestra: kit de tornillería opcional para montaje remoto

8 Instalación



¡AVISO! Peligro de daños

- > No instale el inodoro en la ducha.
- > Asegúrese de que el pedal, cuando se pise, toque la misma superficie plana que el inodoro instalado.
- > No apriete demasiado las tuercas de montaje del suelo. Para evitar cualquier deformación de la base, alterne entre los lados al apretar.
- > Cuando vuelva a conectar el tubo de suministro de agua, no lo apriete demasiado.

8.1 Herramientas recomendadas

Llave de 7/16 in (11 mm)	Herramientas para conexiones eléctricas
Taladro	Alicates o llave ajustable

8.2 Preparación para instalar el inodoro

1. Compruebe que la ubicación cumpla con todas las medidas de separación recomendadas para el nuevo modelo. Véase Dimensiones del inodoro en la página 25 y Dimensiones de instalación en la página 25.
2. Desconecte la alimentación de la ubicación del inodoro.
3. Cierre el suministro de agua en la ubicación del inodoro.

8.3 Desmontaje del inodoro instalado



NOTA Si no es necesario retirar el inodoro, vaya a la sección Montar el inodoro en la página 20.

1. Desactive la alimentación del inodoro.
2. Desconecte y drene la línea de suministro de agua.
3. Retire los pernos y tornillos de sujeción del inodoro.
4. Retire el inodoro del suelo.
5. Retire y deseche la junta de la brida del suelo antigua, los pernos de sujeción y cualquier resto de suciedad.

8.4 Montar el inodoro

- Para instalar el inodoro directamente en una brida, vaya a la sección Instalación con brida del suelo en la página 20.
- Para instalar el inodoro más lejos del depósito de aguas negras, vaya a la sección Instalación remota en la página 21.

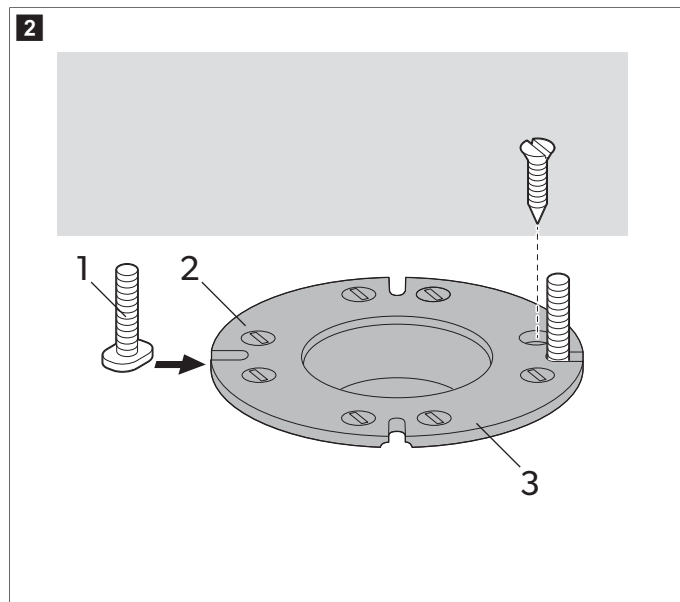
8.4.1 Instalación con brida del suelo



¡AVISO! Peligro de daños

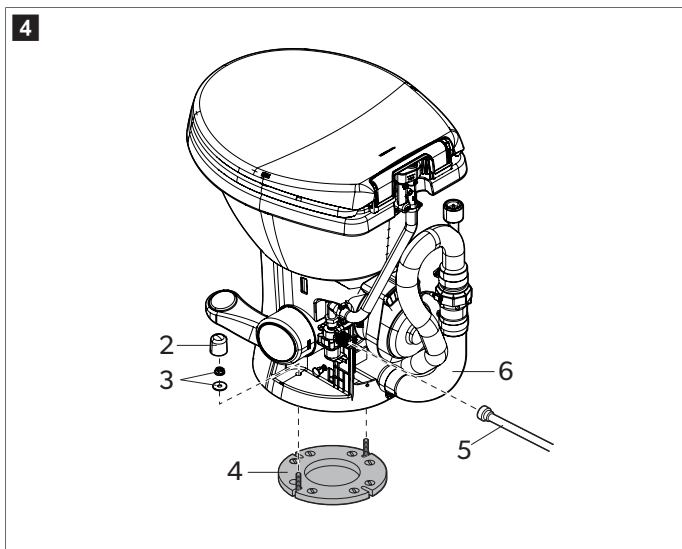
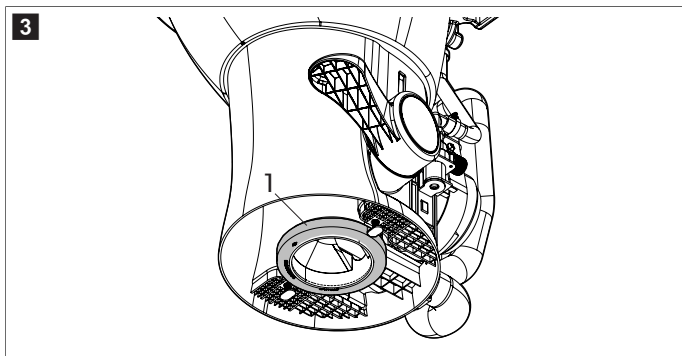
- > Al colocar el inodoro sobre la brida del suelo, alinéelo de manera que la salida de la base encaje en el orificio de salida de la brida del suelo.
- > Fija la brida al suelo con un mínimo de cuatro tornillos (se recomiendan ocho).

1. Asegúrese de que la superficie de la brida del suelo esté limpia y sin restos de sellador o desechos.



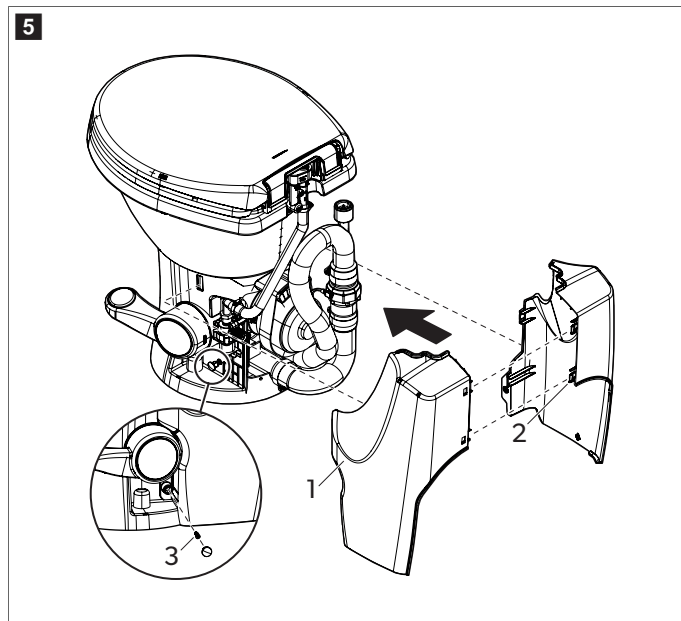
1	Perno en T	3	Brida del suelo
2	Tornillo		

2. Compruebe que los orificios de montaje del inodoro de la nueva brida estén en la ubicación correcta.
3. Fije la brida al suelo.
4. Inserte los dos pernos en T en los ranuras de la brida del suelo.



1	Junta de la brida del suelo	4	Brida del suelo
2	Tapas para pernos	5	Conector de suministro de agua
3	Tuercas y arandelas para montaje en el suelo	6	Codo de goma negro

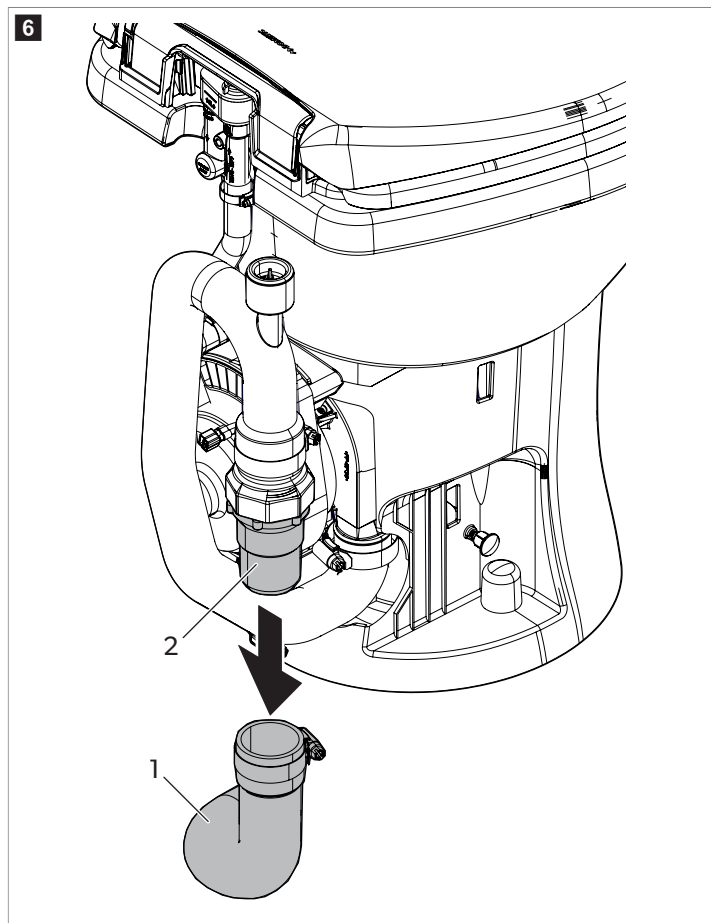
5. Compruebe que la junta de la brida del suelo esté instalada en la base del inodoro.
6. Coloque con cuidado el inodoro sobre la brida del suelo.
7. Alinee los orificios de la base del inodoro con los pernos en T a medida que baja el inodoro sobre la brida del suelo.
8. Coloque las tuercas y arandelas de montaje en el suelo en los pernos en T.
9. Apriete las tuercas con cuidado a 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm). Cuando esté apretada, la base debe estar bien fijada y plana contra el suelo.
10. Acople las tapas de los pernos a las tuercas.
11. Vuelva a conectar el tubo de suministro de agua y apriete la conexión a 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm).
12. Conecte la alimentación eléctrica al inodoro de acuerdo con el diagrama de conexiones. Consulte Diagrama de conexiones en la página 26.
13. Active la alimentación del inodoro.
14. Abra el suministro de agua del inodoro.
15. Descargue el inodoro varias veces y verifique si hay fugas.



1	Cubierta de la bomba/base	3	Tornillos
2	Lengüetas de bloqueo		

16. Fija la cubierta de la bomba/base a la base utilizando los tornillos situados a los lados de la base del inodoro y las lengüetas de bloqueo situadas a los lados y en la parte posterior.

8.4.2 Instalación remota



1	Codo de goma negro	2	Accesorio de salida
---	--------------------	---	---------------------

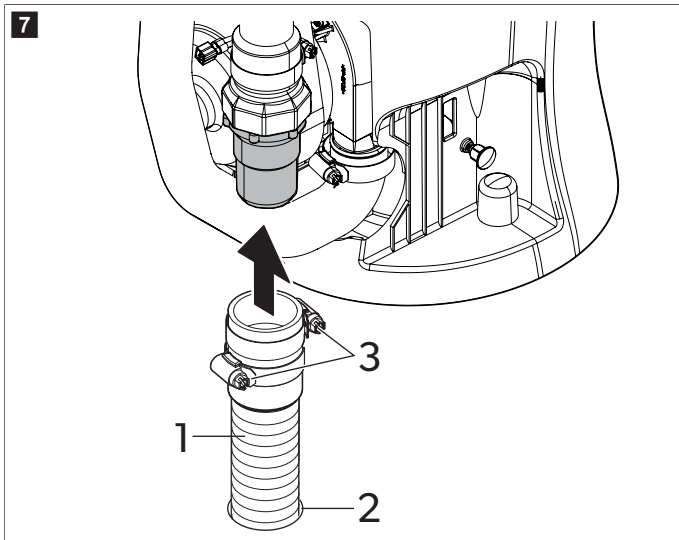
- Coloque el inodoro en la ubicación donde se instalará.
- Marque las ubicaciones de los orificios de fijación a través de los dos orificios de la base del inodoro.
- Perfore orificios guía para los dos tornillos de fijación hexagonales incluidos en el kit de tornillería de montaje remoto.
- Retire el codo de goma negro del accesorio de salida situado en la parte trasera del inodoro.



NOTA No corte la brida, ya que esto hará que el agua se salga de la taza.



NOTA No tire de la manguera de descarga ni la estire para conectarla a la manguera sanitaria.



1	Manguera sanitaria	3	Abrazaderas de manguera
2	Orificio de acceso al suelo		

- Perfore orificios de acceso para las mangueras si es necesario.



NOTA Las tuberías se pueden dirigir por encima o por debajo del suelo, según sea necesario.

- Dirija una manguera sanitaria con 1,5 in (38,1 mm) de diámetro interior o un tubo de PVC o ABS con 1,5 in (38,1 mm) de diámetro interior desde el depósito de residuos hasta el accesorio de salida.
- Conecte la manguera sanitaria directamente al accesorio de salida con abrazaderas.
- Vuelva a conectar el tubo de suministro de agua y apriete la conexión a 30 in·lb (3,390 Nm) – 40 in·lb (4,519 Nm).
- Conecte la alimentación eléctrica al inodoro de acuerdo con el diagrama de conexiones. Consulte Diagrama de conexiones en la página 26.
- Fije el inodoro al suelo con un tornillo hexagonal a cada lado de la base.
- Cubra las fijaciones con las tapas de plástico.
- Active la alimentación del inodoro.
- Abra el suministro de agua del inodoro.
- Descargue el inodoro varias veces y verifique si hay fugas.
- Fija la cubierta de la bomba/base a la base utilizando los tornillos situados a los lados de la base del inodoro y las lengüetas de bloqueo situadas a los lados y en la parte posterior.

9 Funcionamiento

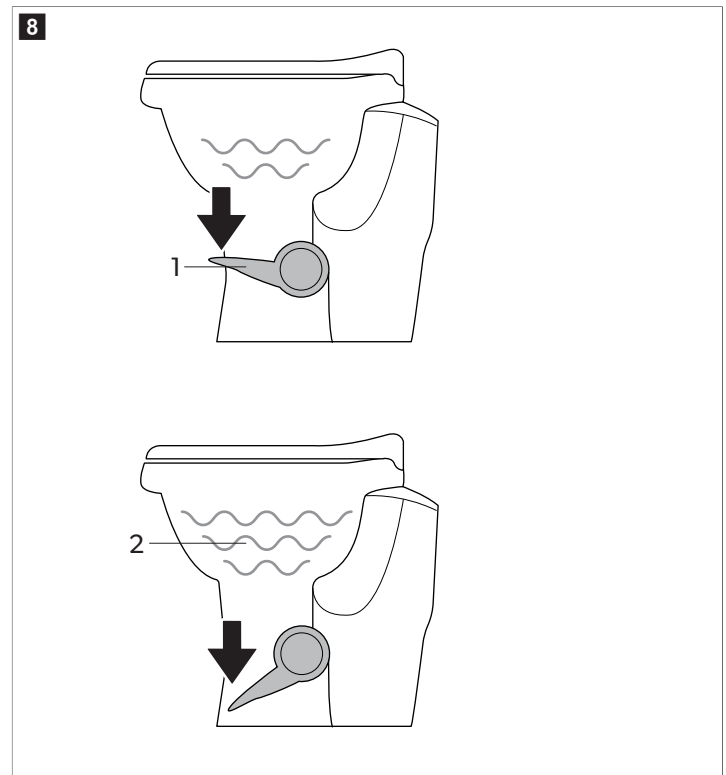


¡AVISO! Peligro de daños

- No llene en exceso el depósito de aguas negras. Para reducir esta posibilidad, utilice el circuito de apagado por depósito lleno del módulo de control electrónico del inodoro. Hay un sistema opcional de control del depósito de Dometic que puede generar una señal de depósito lleno y desactivar la descarga hasta que se vacíe el depósito de aguas negras. Si se llena demasiado el depósito de aguas negras, se pueden producir daños graves en el sistema de saneamiento, como la rotura del depósito de aguas negras y el vertido del contenido del depósito en la autocaravana.
- Asegúrese de que los huéspedes sepan cómo funciona el inodoro antes de utilizarlo.

9.1 Llenado de la taza con agua

Añadir agua a la taza del inodoro cuando está vacía ayuda a evitar que los olores del depósito de aguas negras entren en el habitáculo. Se recomienda añadir agua antes de descargar sólidos y papel higiénico.



1	Pedal de descarga	2	Agua
---	-------------------	---	------

- Pise parcialmente el pedal de descarga.
- Suelte el pedal.



NOTA Para evitar un posible desbordamiento, el caudal de agua se detendrá automáticamente si pisa el pedal durante demasiado tiempo.

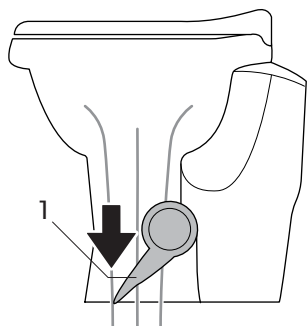
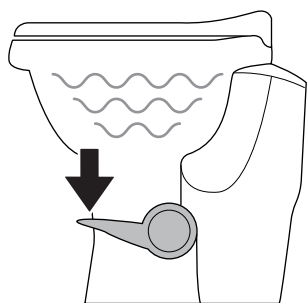
9.2 Descarga del inodoro



¡AVISO! Peligro de daños

- Solamente descargue agua, desechos corporales y papel higiénico de rápida disolución.
- No tire al inodoro objetos extraños. No tire toallitas, compresas, pañales, vasos de papel, hisopos, comida, pelo o líquidos como aceites o disolventes.

9



1 Pedal de descarga

1. Pise a fondo el pedal de descarga.
2. Suelte el pedal.
- ✓ Esto activa una potente bomba trituradora que extrae el agua y los residuos de la taza del inodoro, y luego tritura e impulsa el agua residual hasta el depósito de aguas negras.



NOTA Goteo de agua residual en las tazas cerámicas: debido al borde integrado de este inodoro, el agua puede seguir goteando lentamente en la taza hasta 20 minutos después de la descarga. Si el goteo de agua continúa después de 30 minutos, reemplace la válvula de agua.

9.3 Cambio de los ajustes de descarga

Los ajustes de descarga ayudan a controlar el consumo de agua.

9.3.1 Descarga normal

El ajuste de descarga normal utiliza 0,8 gal (3,03 L) por cada desagüe y añade agua a la taza antes y después de cada descarga.

1. Para cambiar el ajuste de descarga eco a la normal, mantenga pisado el pedal de descarga durante diez segundos.
2. Pise y suelte el pedal para verificar que se ha activado la descarga normal.

9.3.2 Descarga eco

El ajuste de descarga eco utiliza 0,2 gal (0,76 L) por descarga y solo añade agua durante el desagüe.

1. Para cambiar el ajuste de descarga normal a eco, mantenga pisado el pedal de descarga durante diez segundos.
2. Pise y suelte el pedal para verificar que se ha activado la descarga eco.

9.4 Indicador de depósito lleno

Cuando se instala y activa un sistema de control del depósito opcional, un indicador luminoso rojo fijo en el panel de control del depósito indica que el depósito de aguas negras está lleno. El control integrado en la placa de circuitos situada detrás del pedal también tendrá una luz indicadora roja intermitente/fija cuando el depósito de aguas negras esté lleno. La descarga se desactivará para evitar que se desborde el depósito de aguas negras.

Para restablecer la alimentación eléctrica del inodoro para la descarga, vacíe o descargue el contenido del depósito de aguas negras hasta que el indicador se apague. Según el modelo de control del depósito, es posible que haya disponibles funciones e indicadores adicionales.

10 Limpieza y mantenimiento



¡AVISO! Peligro de daños

- > No limpie el inodoro con limpiadores abrasivos, productos químicos cáusticos o lubricantes ni limpiadores que contengan alcoholes o destilados de petróleo.
- > No utilice detergentes que contengan lejía o sustancias nocivas para el medio ambiente.

10.1 Limpieza

- > Para la limpieza habitual, utilice Valterra Pure Power Toilet Bowl Cleaner®.
 - Si no puede encontrar este limpiador en su zona, póngase en contacto con su distribuidor más cercano de Dometic.
 - Si el limpiador no está disponible, utilice un limpiador de inodoros y baños no abrasivo.
- > En caso de manchas persistentes en la taza del inodoro, utilice alcohol para limpiar y eliminar las manchas con cuidado.

10.2 Mantenimiento



¡AVISO! Peligro de daños

- > Asegúrese de realizar el mantenimiento recomendado en el inodoro triturador y el sistema de saneamiento si no va a utilizar el inodoro durante más de dos semanas, especialmente en climas cálidos.

Mensuales	• Inspeccione el inodoro, las tuberías, las fijaciones, los cables y las conexiones de cables. • Abra y cierre todas las válvulas de tuberías. • Compruebe si hay obstrucciones en los filtros de agua en línea.
Anualmente	Compruebe el filtro de la válvula de agua.
Antes de guardar el inodoro o antes de dos o más semanas sin utilizarlo	1. Descargue el inodoro en modo normal y añada 4 oz de detergente líquido biodegradable. 2. Tire de la cadena al menos cinco veces. 3. Cierre el suministro de agua del inodoro. 4. Descargue sin agua tres veces en el inodoro para reducir al mínimo el agua restante en la bomba trituradora. 5. Desconecte la alimentación del inodoro. 6. Si el sistema se va a someter a temperaturas bajo cero, continúe por la sección Acondicionamiento para el invierno en la página 23.

10.3 Acondicionamiento para el invierno



¡AVISO! Peligro de daños

- > No utilice este inodoro si está expuesto a temperaturas bajo cero.
- > Cuando exista la posibilidad de temperaturas bajo cero, nunca deje el vehículo desatendido durante largos periodos de tiempo con el suministro de agua municipal conectado o la bomba de agua de a bordo encendida.
- > Nunca utilice anticongelante de automóviles (glicol de etileno) en sistemas de agua dulce. Utilice solamente anticongelante no tóxico (glicol de propileno) diseñado para sistemas de agua potable.

Al final de cada temporada de acampada, o cuando el vehículo se almacene durante largos periodos de tiempo en los que el inodoro pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero, el sistema debe prepararse para el invierno utilizando anticongelante apto para agua potable.

1. Drene el depósito de agua potable.
2. Vacíe el depósito de aguas residuales.

3. Añada anticongelante para agua dulce al depósito de agua potable siguiendo las instrucciones del fabricante.



NOTA Cada instalación es diferente, por lo que la cantidad de la mezcla de anticongelante necesaria puede variar. Utilice el sentido común para asegurarse de que hay suficiente anticongelante para una protección adecuada.

4. Descargue el inodoro varias veces hasta que la mezcla de anticongelante haya pasado por completo a través del inodoro, la bomba trituradora y el depósito de aguas negras.
5. Desconecte la alimentación del inodoro.

11 Solución de problemas

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
El ciclo de descarga funciona correctamente, pero el agua de la taza se vacía lentamente o no se vacía.	La tubería de descarga está pellizcada o torcida.	Revise la tubería de descarga.
	El sifón o la tubería de descarga están obstruidos.	Sumerja el tubo o apriete el conjunto del sifón para eliminar la obstrucción.
	La bomba trituradora está obstruida.	Elimine la obstrucción.
La bomba trituradora hace un ruido inusualmente fuerte o hace saltar repetidamente el disyuntor.	Hay material extraño en la cámara de la bomba.	Elimine el material extraño de la cámara de la bomba.
El ciclo de descarga no se activa después de pisar el pedal de descarga.	La alimentación eléctrica del inodoro se desconecta o interrumpe.	Verifique el cableado y los disyuntores o fusibles.
	El pedal de descarga no funciona correctamente.	Sustituya la placa de circuitos.
	La placa de circuitos no funciona correctamente.	Sustituya la placa de circuitos.
	Si hay instalado un control del depósito opcional: el depósito de aguas negras está lleno y la señal procedente de este depósito ha provocado la desactivación de la alimentación eléctrica del inodoro.	Vacíe el depósito de aguas negras.
No entra suficiente agua o nada de agua en la taza del inodoro.	La línea de suministro de agua está pellizcada o torcida.	Revise la línea de suministro de agua.
	El filtro de la válvula de agua está obstruido.	Despeje la obstrucción de la válvula de agua.
	La válvula de agua no funciona correctamente.	Sustituya la válvula de agua.
El agua gotea lentamente en la taza del inodoro durante más de 30 minutos después de la descarga.	La válvula de agua no funciona correctamente.	Sustituya la válvula de agua.
La válvula antisifón tiene fugas de agua o el agua se sale por el inodoro.	La válvula está obstruida o la válvula o el asiento de la válvula están defectuosos.	Con un objeto romo, empuje suavemente las tres cámaras que rodean la hoja de paraguas de la válvula antisifón y, a continuación, vierta agua caliente del grifo por la válvula antisifón.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
		Vierta agua caliente sobre la válvula para limpiarla. Si no se soluciona, sustituya el tubo de descarga.

12 Eliminación



Si es posible, deseche el material de embalaje en los contenedores de reciclaje adecuados. Consulte con un punto limpio o con un distribuidor especializado para obtener más información sobre cómo eliminar el producto de acuerdo con las normativas aplicables de eliminación.

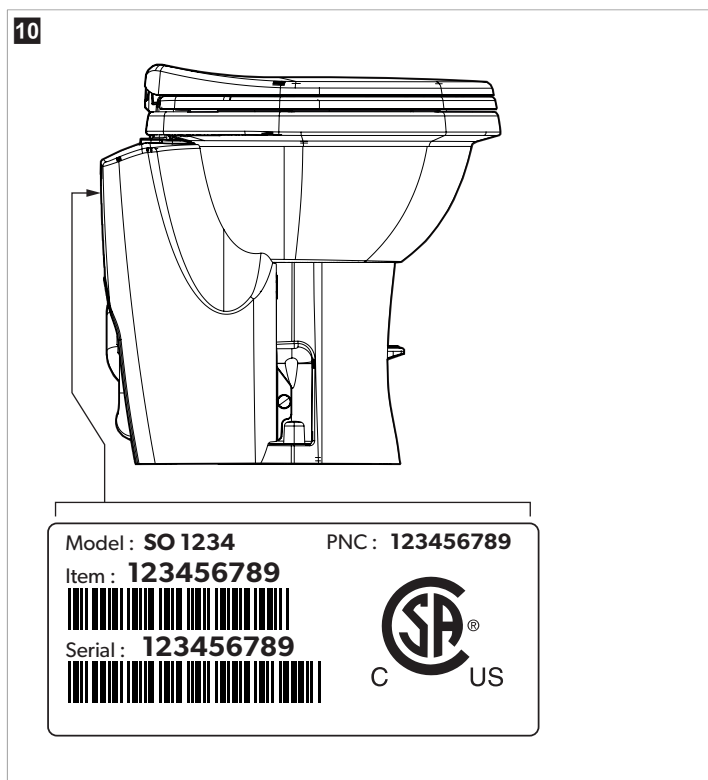
13 Garantía

Un año(s) de garantía limitada disponible en qr.dometic.com/bfneEw. Si tiene alguna pregunta o desea obtener una copia gratuita de la garantía limitada, póngase en contacto con:

DOMETIC CORPORATION
SANITATION CUSTOMER SUPPORT CENTER
13128 STATE ROUTE 226
BIG PRAIRIE, OHIO, USA 44611
1-800-321-9886

14 Datos técnicos

14.1 Identificación del modelo



La etiqueta de identificación del modelo de inodoro se encuentra en el lateral del inodoro, debajo del pedal y detrás de la tapa. Tenga preparada esta información antes de comunicarse con el servicio técnico de Dometic.

14.2 Materiales de los componentes

Asiento del inodoro	Polipropileno
Taza del inodoro	Vitrocerámica
Base del inodoro	Polipropileno

Pedal de descarga	Polipropileno
Cuerpo de la bomba trituradora	Polipropileno relleno de vidrio
Válvula de agua	Polipropileno
Interruptor de vacío	ABS/polipropileno
Junta de la brida del suelo	Goma de nitrilo, espuma

14.3 Especificaciones eléctricas

Consumo de corriente	15 A / 12 VDC
Disyuntor/fusible	25 A / 12 VDC
Cableado	Consulte las normas ANSI/RVIA LV y NFPA 70/NEC para conocer el calibre de cable recomendado (EE. UU.). Consulte las normas CEC I y II para conocer el calibre de cable recomendado (Canadá).

14.4 Especificaciones del suministro de agua

Accesorios	Brida del suelo - 3 in (76,2 mm) de diámetro interior, 1/4 - 7/16 in (6-11 mm) de grosor
Caudal	3 gpm (11,36 L/min) – 5 gpm (18,93 L/min) recomendado* 2 gpm (7,57 L/min) mínimo
Presión estática	30 psi (2,07 bar) – 100 psi (6,89 bar)

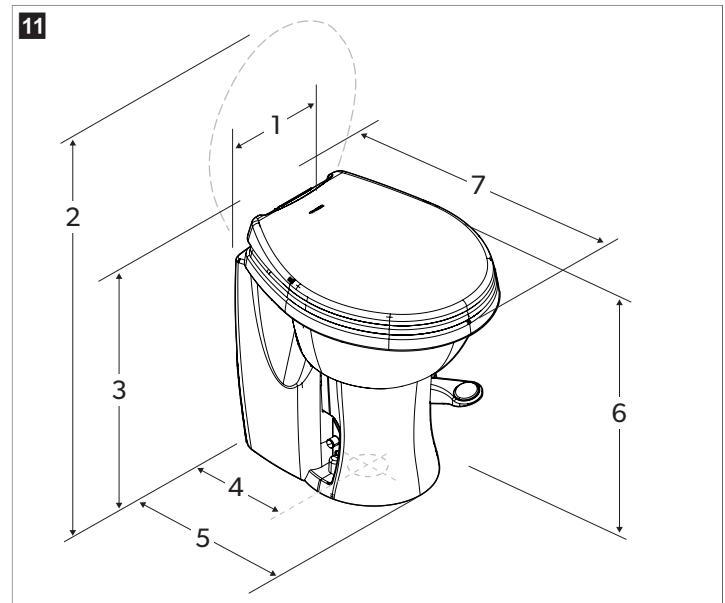
*Un suministro de agua que exceda 5 gpm (18,93 L/min) podría requerir un limitador de caudal en la entrada del inodoro.

14.5 Opciones de descarga

Opción de brida de suelo	Brida del suelo: 3 in (76,2 mm) de diámetro interior; 0,25 in (6,4 mm) – 0,4 in (10,2 mm) o 1 in (25,4 mm) de grosor
Opción remota (no montado en la brida directamente encima del depósito de residuos)	Tamaño de la manguera sanitaria: 1,5 in (38,1 mm) o 1 in (25,4 mm) de diámetro interno Recorrido horizontal de la manguera: 40 ft (1219,2 cm) máximo*

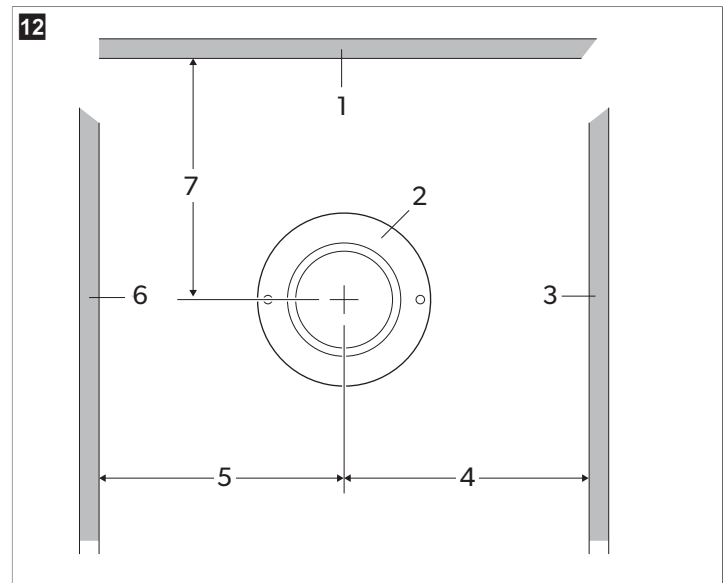
*Compruebe que el caudal de descarga sea adecuado si la instalación se aproxima a esta distancia. Consulte las normas ANSI 1192 y de la Serie Z240 RV, donde corresponda, para obtener más instrucciones sobre la instalación del inodoro a la autocaravana. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

14.6 Dimensiones del inodoro



1	15 in (381 mm)	5	14,88 in (377,8 mm) de atrás hacia adelante de la base
2	35,62 in (904,9 mm) del asiento con la tapa levantada	6	18 in (457,2 mm) de altura del asiento
3	19,62 in (498,5 mm)	7	19,88 in (504,8 mm)
4	10 in (254 mm) de instalación		

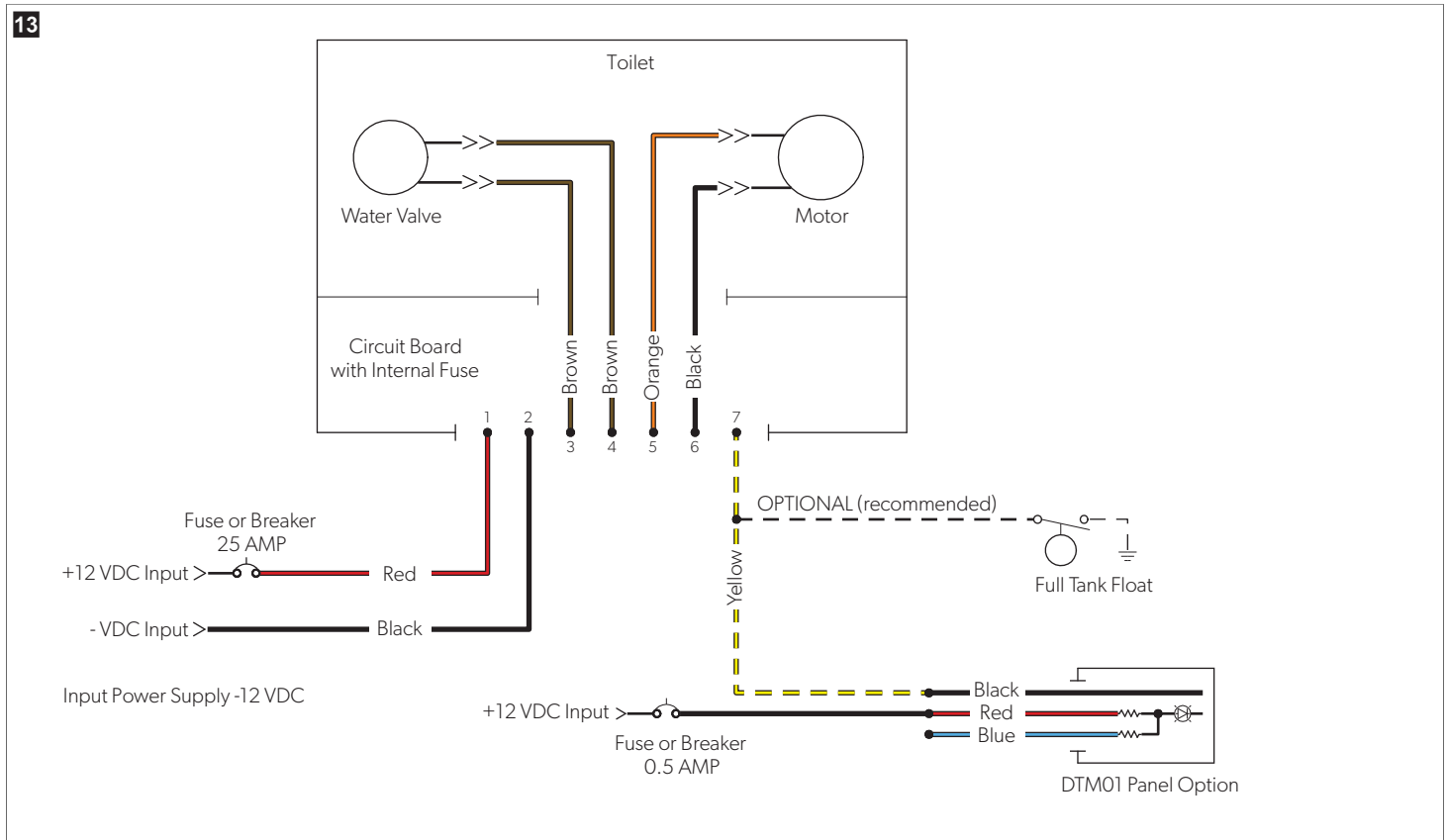
14.7 Dimensiones de instalación



1	Pared trasera	5	11 in (279,4 mm)
2	Brida del suelo	6	Pared izquierda
3	Pared derecha	7	10 in (254 mm)
4	11 in (279,4 mm)		

14.8 Diagrama de conexiones

Las líneas gruesas representan cable de cobre trenzado de 14 AWG (2,1 mm²) (mínimo). El tamaño se determina en función de las recomendaciones de RVIA. El resto de cables pueden ser de cobre trenzado de 18 AWG (0,8 mm²).



14.8.1 Leyenda del cableado

Colores de los cables	
Black	Negro
Blue	Azul
Brown	Marrón
Orange	Naranja
Red	Rojo
Yellow	Amarillo

Términos y abreviaturas	
Toilet	Inodoro
Circuit board with internal fuse	Placa de circuitos con fusible interno
DTM01 Panel option	Opción de panel DTM01
Full tank float	Flotador de depósito lleno
Fuse or breaker	Fusible o disyuntor
Input	Entrada
Input power supply	Fuente de alimentación de entrada
Motor	Motor
Optional (recommended)	Opcional (recomendado)
Water valve	Válvula de agua



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden